

MOST

kostenlose monatliche russische Zeitschrift

12



**«Юнона и Авось» —
история великой
любви путешествует
по Германии
читайте на стр. 6-7**

Вениамин Смехов

6 января 2019 года

в 18:30

**в спектакле
«Флейта-позвоночник»**

Ariowitsch-Haus e.V.

Hinrichsenstraße 14

04105 Leipzig



**Московский театр
в гостях в Лейпциге**

Подробности о спектакле
на странице организатора:
www.umlfutspace.com.

Билеты по телефону:

0341 / 420 17 82 – «Мост»

0341 / 686 93 836 – Сережа

подробнее читайте на стр. 9



30 ЛЕТ НА СЛУЖБЕ МЕЖЪЯЗЫКОВОГО ОБЩЕНИЯ

Вы меня не знаете? Это не проблема. Звоните, знакомьтесь, если

- Вам надо сделать заверенный перевод по норме ИСО
- Вам нужна помощь в ведомстве, в ЗАГСе, в суде или у адвоката
- Вам надо написать заявление, письмо, прошение, объяснение и составить опротестование или доверенность
- у Вас горе в семье и Вы не знаете, как провести достойную и торжественную панихиду с художественным оформлением

ПРИСЯЖНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК ИГОРЬ МАТИЯШУК | E-Mail:
im-buero@gmx.de
Deiowitzweg 10, 04207 Leipzig, 0341 / 9423461, 0179 / 7860712



TATJANA RINCK

ЗАВЕРЕННЫЕ ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ
РУССКИЙ – НЕМЕЦКИЙ – РУССКИЙ

ДЛЯ ГЕРМАНИИ, АВСТРИИ, ШВЕЙЦАРИИ, РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА, УЗБЕКИСТАНА

Письменный перевод любых документов (по ISO-норме). Устный перевод в судах и в полиции, у нотариусов и адвокатов, в больницах и у врачей, на МРУ и в органах ЗАГС, на переговорах, выставках и конференциях.

БЫСТРО + КАЧЕСТВЕННО + НЕДОРОГО (от 10,- €)

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ – ОПЫТНОСТЬ – НАДЕЖНОСТЬ

An der Verfassungslinde 20, 04103 Leipzig Ten.: **0341 2514561** & **0171 2665813**, tarinck@t-online.de



**Dienstleistungszentrum
«Igor» предлагает:**

- ▶ **ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**
Переезд и доставка мебели, бытовой техники. Возможность расчета через Arbeitsamt.
- ▶ **ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ**
Экскурсии, индивидуальные туры, сопровождение.
- ▶ **СИСТЕМЫ СПУТНИКОВОГО И ИНТЕРНЕТ ТВ**
Картина ТВ, Новое ТВ - 1000 новых каналов!
- ▶ **ВСЕ ВИДЫ КОМПЬЮТЕРНЫХ УСЛУГ**
Скоростной интернет, ремонт, установка.
- ▶ **ТЕАТРАЛЬНАЯ КАССА.** Продажа билетов по лучшей цене в Германии. **Возможность Трансфера!**

**Хотите сэкономить? Сомневаетесь
в выборе? Нужен специалист? –
Посетите наш центр!**

Eisenbahnstr. 113b, 04315 Leipzig

☎ **0341 / 59 16 16 2** ☎ **0341 / 68 10 29 7**

☎ **0178 / 74 03 34 3** ✉ ipolcenter@online.de

КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ



• **ОФОРМЛЕНИЕ ЗАГРАНПАСПОРТОВ,
ПЕНСИОННЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ,
ДОВЕРЕННОСТЕЙ**

• **ПОСТАНОВКА
НА КОНСУЛЬСКИЙ УЧЁТ**

• **ВОПРОСЫ ГРАЖДАНСТВА**

• **ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ И ИХ
НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ**

• **ВИЗЫ, АВИАБИЛЕТЫ, ТУРЫ**

**ORION TRAVEL REISEBÜRO
CORPISTR.71 • 04157 LEIPZIG**

тел.: 0341 686 55 97

Читайте журнал МОСТ в интернете и в фейсбуке:

www.most.eu www.facebook.com/groups/most.eu/

Размещение рекламы в журнале МОСТ: info@mvmedia.org, тел.: **0173 36 777 33**



Служба по уходу за больными

Pflegedienst «MediWelt»

**Профессиональный уход у Вас дома
Ваши проблемы и заботы
мы возьмём на себя!**

- Бесплатные консультации специалиста по вопросам ухода за больным
- Качественный уход для пожилых, тяжелобольных и инвалидов
- Сопровождение в различные учреждения и инстанции, визиты к врачам
- Услуги переводчика и шофера
- Помощь в приобретении санитарно-технических средств реабилитации
- Помощь в сфере социального обслуживания и решения бытовых проблем
- Помощь по ведению домашнего хозяйства и организация питания на дому

**у нас
новый
адрес!**

Mob.: 0176 / 70 52 47 57

Fax: 0341 / 68 19 74 33

E-Mail: qualitaet_pflege@gmx.de

Dresdnerstr. 21

04107 Leipzig



круглосуточно Tel.: 0341 - 681 97 430

Приглашаем медицинский персонал на работу!

Дорогие читатели!
Редакция журнала «Мост»
поздравляет с Рождеством,
Ханукой и Новым годом!
Желаем вам здоровья,
счастья, успехов
в новом, 2019 году



IMPRESSUM

HERAUSGEBER

Vereinszeitschrift „MOST“

Leipzig – Brücke der Kulturen e.V.

Vorsitzender: Siegfried Wokun

Schatzmeister: Tanja Morgenstern

Geschäftsführer: Mikhail Vachtchenko

Heinrich-Budde-Str. 1

04157 Leipzig

Tel: 0341/42 01 78 2

Fax: 0341/42 01 78 1

E-Mail: info@m-ost.eu

Auflage: 3000 Expl.



ISSN 2190-9490
 2006-2018 © MOST

REDAKTION „MOST“

Chefredakteur: Mikhail Vachtchenko

Redakteurin: Maria Knyazeva

Korrespondenten: Vladislav Anikin
 Elena Belenina
 Janna Meazina
 Irina Medvedeva
 Rolf Meisinger
 Elena Nudel
 Elizaveta Tumim
 Alexander Ustinov

Мы всегда открыты для новых авторов!

E-Mail: redaktion@m-ost.eu

MANAGEMENT/DRUCK:

MVMEDIA Leipzig
 Dinterstr. 38, 04157 Leipzig
 Mobil: 0173 / 36 777 33
 Fax: 0341 / 59 167 00
info@mvmedia.org



UNSERE PARTNER:



Дорогие читатели,

декабрь – время подводить итоги уходящего года, завершить начатые дела и войти в новый год с новыми идеями, целями и мечтами. Текущий год оказался для нас достаточно интересным, но напряженным в связи с большим количеством мероприятий, а также объемной проектной работой нашего общественного объединения.

И вновь мы подготовили для вас эксклюзивные материалы. К ним относится очерк нашей русскоязычной коллеги о демонстрациях в Париже, а также интервью с режиссером рок-оперы «Юнона и Авось» Александром Рыхловым, премьера авторской версии которой состоялась в Лейпциге. Также мы предлагаем вам почитать о конференции соотечественников, выставках в Лейпциге и Галле, тайной типографии Ульянова (Ленина), мексиканских артефактах и многом другом. Напоследок праздничное настроение создадут статья о том, как лучше встретить Новый год, и рецепты простых, но вкусных блюд.

За последние год-полтора в нашем журнале появилось немало новых авторов. Мы хотим поблагодарить всех, кто вносит вклад в работу нашего журнала «Мост» своими статьями. Спасибо и вам, дорогие наши читатели, за ваши положительные отзывы и порой критику. Вы помогаете нам стать лучше.

От лица редакции журнала «Мост» и всего коллектива объединения «Лейпциг – мост культур» поздравляем вас всех с наступающим Новым годом, веселой Ханукой и Рождеством и желаем вам успехов, здоровья и вдохновения!

До новых встреч в следующем году!

Ваша редакция журнала «Мост»

INHALT | СОДЕРЖАНИЕ

«Желтые жилеты» шагают по Парижу	4-5
«Юнона и Авось» – история великой любви в Германии	6-7
Единство вопреки всему	8-9
Маяковский – Смехов – Лейпциг	9
Москва – Лейпциг: есть контакт!	10
В центре Моцарта	11
Путешествуй! Познавай мир!	12-13
Идущие в бессмертие	14-15
Тайная типография в Лейпциге	16-17
Кузница музыкальных талантов	18-19
Юмор на любой вкус	20-21
Халле-Галле-Климт	22-23
Невероятные артефакты Мексики	24-27
Новые выставки в музее Грасси	27
Рождественский сад в Дрездене: сказка с нами рядом	28
Не Оливье единым...	29-30
Счастье под знаком Свиньи	30-31
Сканворд, sudoku	32

Редакция не несет ответственности за достоверность и содержание статей и рекламы, грамотность рекламных текстов и объявлений. Материалы публикаций не всегда отражают точку зрения редакции. Мы оставляем за собой право на стилистическую обработку и сокращение материала. Рукописи и фотографии не возвращаются. Перепечатка материалов возможна только с письменного разрешения редакции.





«Желтые жилеты» шагают по Парижу

Увеличение цен на бензин и дизель, а также дизельные запреты не перестают быть предметом жарких дискуссий в Германии. Между тем в других странах такое решение властей привело к печальным последствиям. Уже месяц во Франции продолжаются массовые протесты против повышения налога на бензин и дизельное топливо, сопровождаясь погромами, грабежами и стычками с полицией. И, кажется, ситуация постепенно выходит из-под контроля: число пострадавших уже давно превысило сотню, а 2 декабря протестующими была повреждена Триумфальная арка – символ Парижа. И самое главное, движения «желтых жилетов» нет организатора, оно мобилизовало себя самостоятельно – через социальные сети. А это значит, что характер его стихийный и предугадать его действия невозможно.

Наша русскоязычная коллега из Парижа, журналистка Вера Медведева, рассказала о том, как побывала в центре беспорядков.

...Планида у меня такая: все норовят душу излить. Два молодых симпатичных «желтых жилета» принялись излагать концепцию, хотя я их вообще ни о чем не спрашивала. Как они могли так ошибиться? Нашли кому рассказывать про Францию! Но ребята были такими милыми, что уже через пятнадцать минут ели у меня с руки и благодарили за советы.

– Мы хотим, чтобы французские СМИ писали правду!

– Прекрасно, что может быть лучше. Только давайте воду водянистую пропустим, и вы мне расскажете о конкретных целях.

– Капитализм – это общество потребления! Он ничего не может предложить, кроме потребления.

И это они мне, человеку, профессионально изучавшему Герберта Маркузе...

– Общество должно меняться!

– Кто бы спорил. Но поскольку в ми-

ре очень много государств с огромными, несравнимыми проблемами, то как должно меняться именно французское общество? В тех странах протест обычно связан с какой-то конкретной целью, например, принять закон или, наоборот, отменить. Пока же весь мир уверен, что общезаконодательная заварушка – лишь по поводу цен на бензин.

– Нет, нет, совсем не так! У нас масштабный взгляд буквально на все.

– Спрашиваю пятый раз: какой? Что здесь забыли борцы за права женщин, ведь французенок уж никто не угнетает ни по какому направлению.

– Я, вот, например, за экологию.

– Уже четче. А как быть с тем, что во Франции экология официально провозглашена одним из приоритетов? Вы специально приехали из Лилля, так что конкретно хотите добавить в экологическое развитие? Вы студенты?

– Да.

– Собираетесь идти в политику?

– Нет.

– Тогда дам вам совет: в такой раз-





витой стране, как Франция, столь много делающей для своих граждан, всегда очень четко формулируйте цель протеста. Тогда будете видеть движение и достижения, иначе вами просто воспользуются те, кто хочет на массовых протестах вернуться в политику.

...Полиция кричит: «Мадам, уходите отсюда!». Но надо же пофотографировать для драматизма. «Ой, а для чего вы забираете растение из перевернутой кадки?» – спрашиваю у очередного «жилета», предлагая ему, если хочет, надвинуть на лицо платок. «Эти растения потом выбросят, а я люблю заниматься садом, хочу отнести домой», – отвечает он.

И как их можно не любить, этих французов? Даже к погрому на Елисейских полях начала относиться философски. И вдруг навстречу мне побежала толпа, поскольку очередной идиот взорвал петарду. Глаза от чего-то ужасно щипало, и пока пыталась проморгаться, рядом оказались совершенно другие личности. Они были не в жилетах, а черных курточках,

и в руках держали не растеньица, а настоящие булыжники, размером с кирпич. Хорошо знаю парижскую брусчатку – это была явно не она.

Ребятишки подготовились где-то извне и даже не напряглись замаскироваться в жилеты. Мой светлый образ на них совершенно не подействовал, и один начал орать: «Прекратите снимать!». Интересная у нас страна Франция: приходиться со своими булыжниками и громить витрины – можно, а снимать этих героев нельзя.

Я мало чего боюсь, но лежать с проломленной головой ради бесплатного репортажа? И я повернула на соседнюю улицу. Передо мной ехал молодой парень в инвалидной коляске, и я вначале хотела по-журналистски его расспросить. А потом поняла, что просто не смогу, расплачусь, ведь много раз писала, что французские инвалиды никогда не жалуются и всегда стремятся работать.

Мне очень хочется верить, что таким «желтым жилетом» в инвалидной коляске не воспользуются некоторые наши политики, чтобы от-

грызть себе новые должности. И что настоящий социальный протест, сформировавший современную Францию, обязательно должен улучшать, а не разрушать страну. А пока рождественский имидж наших Елисейских полей откровенно жутковат. В прошлом году иллюминация была голубой, а теперь она – красная.

P.S. А вот каким увидели погромы простые жители Парижа. «Я работаю в одном из бутиков на Елисейских полях, начала в 11 часов и в 14 часов нас всех выводили в сопровождении охраны к ближайшему метро. За время пребывания в бутике мне было страшно, как никогда в жизни», – рассказала очевидица событий Ирина Лавренюк. – «От криков, от взрывов постоянных, от того, что ничего не было видно на улице. Когда мы вышли, было нечем дышать и трое в желтых жилетах нам кричали: «Вот такая Франция, вот такой Париж». Мне безумно хотелось спросить, какую цель преследуют эти люди, делая все это...».



Фото: Вера Медведева



«Юнона и Авось» —

история великой любви путешествует по Германии

28 ноября в Лейпциге состоялась премьера оригинальной авторской версии знаменитой рок-оперы «Юнона и Авось». Представил эту рок-оперу театр Алексея Львовича Рыбникова — автора музыки к спектаклю, написанной на стихи Андрея Вознесенского.

Гастрольный тур театра Рыбникова, презентующий русскоязычному зрителю в Германии «Юнону и Авось», стартовал в нашем городе, что особенно приятно. Также в графике гастрелей — спектакли в Вольфсбурге, Мюнхене, Бремене, Вюрцбурге и других немецких городах. В постановке принимают участие более 40 человек.

Нынешний европейский тур театра Рыбникова посвящен 85-летию Андрея Вознесенского. Все мы знаем и помним написанные им трогательные строки из «Саги», прощальной песни двух возлюбленных — главных героев рок-оперы: «Ты меня на рассвете разбудишь, проводить необутая выйдешь. Ты меня никогда не забудешь, ты меня никогда не увидишь...».

К слову, удивительная история любви, воплощенная на сцене, основана на реальных событиях. В далеком 1807 году русский путешественник Николай Резанов, совершая первое российское кругосветное путешествие на двух парусниках — «Юнона» и «Авось», прибыл в Калифорнию, чтобы закупить запасы продовольствия для русской колонии на Аляске. В Сан-Франциско он познакомился с юной Кончитой Аргуэльо, дочерью испанского коменданта города. 43-летний Резанов и 16-летняя Кончита полюбили друг друга и обручились. Но Резанов был вынужден вернуться на Аляску, а затем поехал в Санкт-Петербург, чтобы выхлопотать разрешение на брак с католичкой. Однако в пути он тяжело заболел и умер в Красноярске. Там путешественника и похоронили.

Девушка отказывалась верить слухам о смерти жениха и все ждала его... Ждала 35 лет, пока английский путешественник Джордж Симпсон, прибыв в Сан-Франциско, не сообщил ей подробности его гибели. Тогда она дала обет молчания, а затем

ушла в монастырь в Монтерее, где прожила около 15-ти лет до самой своей смерти в 1857 году.

А спустя еще полтора века произошел символический акт воссоединения влюбленных. В 2000 году шериф калифорнийского города Монтерей привез в Красноярск горсть земли с ее могилы и розу, чтобы возложить к белому кресту, на одной стороне которого выбиты слова «Я тебя никогда не забуду», на другой — «Я тебя никогда не увижу».

С момента создания в 1981 году песни из «Юноны и Авось» остаются популярными и любимыми многими, причем зрителями и слушателями не только в России, но и за рубежом. Постановка успешно путешествует по разным странам мира, тысячи представлений — и неизменный аншлаг на каждом. Рок-оперу ставят десятки самых разных театров, а песни исполняют самые разные артисты. Ее сюжет вновь и вновь пробуждает в нас светлые чувства, заставляет сопереживать героям и удивляться силе их великой любви. И сейчас в Германии у нас есть возможность увидеть новую





постановку этого спектакля – такую, какой ее видит автор музыки к «Юноне» Алексей Рыбников.

После представления мы задали несколько вопросов главному режиссеру рок-оперы **Александру Рыхлову**.

Мы знаем, что есть две версии «Юноны и Авось»: первая – в исполнении театра Ленком, с которой театральный мир знаком с начала 80-х, и есть новая версия – авторская. Чем она отличается от прежней?

На самом деле версий не две, их гораздо больше. Питерские театры делали недавно постановку делали в Ижевске. Они, естественно, все разные. У разных режиссеров – разное понимание одного и того же материала, разные инструменты для реализации наших идей. Принципиальная разница – в актерах: у Ленкома – драматические актеры, у нас – музыкальные. Наша «Юнона» – это именно музыкальный спектакль, на музыку сделан главный акцент.

Я плодотворно сотрудничаю с Рыбниковым на протяжении последних 11-ти лет, и в нашем репертуаре есть более 15-ти постановок, помимо «Юноны». И это не только произведения Алексея Львовича.

Как возникла идея создания этой версии?

Дело было в 2008 году, как раз когда мы выпустили оригинальную версию рок-оперы «Звезда и смерть Хоакина Мурьеты», музыку к которой также написал Рыбников. На премьеру приехал Пьер Карден, наш большой друг. Он предложил нам поучаствовать в его фестивале, который должен был состояться в следующем, 2009-м, году. «Хотите – сыграйте Хоакина, хотите – Юнону», – вскользь заметил он. Так он заронил идею о «Юноне» в наши неокрепшие души...

Но поначалу мы эту тему как-то оставили без внимания, занимались другими делами, гастролировали. Так наступило лето 2009-го... Вдруг – звонок из офиса Пьера Кардена: «На какое число вам брать билеты? Приезжайте, ждем. Нам Пьер сказал, что вы приедете». Пришлось в ускоренном режиме, за 20 дней, поставить «Юнону и Авось» с нуля. Никто даже не знал материал, но мы его быстро выучили. Все придумали, все поставили, уехали в Париж, оттуда – в Авиньон, а потом в Лакост, где находится замок маркиза де Сада. Там на международном фестивале, на знаменитой площадке Пьера Кардена мы отыграли наш спектакль

под открытым небом. В нашу честь в замке де Сада устроили даже прием в лучших французских традициях: мужчины – в смокингах, дамы – в вечерних платьях... Только мы одни были босиком, но все равно это было очень торжественно, и я горжусь тем, что нас так хорошо приняли.

Лейпцигская публика очень тепло вас принимала, зал аплодировал стоя и долго не хотел отпускать артистов со сцены. В чем, по-Вашему, разница между нашими зрителями и зрителями из других стран?

Я очень благодарен публике за то, что она так живо отреагировала. Я сегодня и сам выходил на сцену в небольшом эпизоде, но финал наблюдал из-за кулис, и было очень радостно видеть такую теплую реакцию зрителей. Каждый спектакль мы играем как последний, истово, искренне, и надеемся, что это действительно приносит радость зрителям, которые приходят на наши спектакли.

С какой следующей оперой ждать вас в Германии?

С какой позовете – с такой и приедем (смеется).

Михаил Ващенко, Жанна Мязина
Фото: Михаил Ващенко





Единство вопреки всему

Русскоязычные общественные организации должны усилить совместную работу в условиях кризиса, несмотря на некоторые разногласия, — к такому выводу пришли представители общественных организаций на конференции саксонского и тюрингского координационных советов российских соотечественников, прошедшей 30 ноября в консульстве РФ в Лейпциге.

Подвести итоги года, обсудить новые идеи и актуальные проблемы приехали в Лейпциг 45 представителей 30-ти саксонских и тюрингских русскоязычных общественных организаций. Мероприятие открыл генеральный консул РФ в Лейпциге А. Ю. Дронов. Он поблагодарил собравшихся за активную работу в деле сохранения русской культуры и русского языка. Отдельно консул выразил слова благодарности за инфор-

мационную поддержку СМИ, которые также приняли участие в конференции, — журналам «Берлинский телеграф», «Мост» и «Наш Лейпциг», а также информационным порталам «Радуга» и «Русское поле». В роли ведущих с успехом выступили новый председатель саксонского КС Валентина Пушман и председатель тюрингского КС Юрий Еременко.

О деятельности своих организаций рассказали 14 докладчиков. Речь шла об информационной работе с соотечественниками, памятных акциях ко Дню Победы, различных проектах по сохранению русского языка и русской культуры (литературы, балета, классической музыки, танца) в Германии и многом другом. Вопреки ожиданиям, это были не сухие отчеты о проделанной работе, а именно рассказы, проиллюстрированные фото- и видеоматериалами, живые, с

интересом и не без юмора. Новые идеи для взаимодействия возникали тут же во время докладов. Участники вели с докладчиками активную дискуссию, предлагая сотрудничество и обсуждая насущные проблемы.

На конференции было немало новых, молодых лиц из общественных организаций двух немецких земель, выступления которых вызвали большой интерес их старших коллег. Дарья Лучникова из молодежного клуба *Iuventus e.V.* рассказала о проекте «Помни» и работе по уходу за захоронениями солдат Второй мировой войны, общении с ветеранами войны и вечере «История семьи. История войны», на котором берущие за душу истории прозвучали как от приглашенных гостей, так и от простых слушателей из зала, от русских и от немцев. Этот формат захотели перенять и некоторые другие организации. Интересен тот факт,



что в «Ювентусе», участникам которого от 14 до 27 лет, управлением и проектной работой занимается сама молодежь.

Обсудили на конференции и животрепещущие темы, касающиеся всех россиян и русскоговорящих в Германии. Член общественной организации «Друзья города Санкт-Петербург» (Арништадт, Тюрингия) Леонид Школьников обратил внимание на напряженную ситуацию в мире вокруг политики России и распространение русофобских настроений как в Германии, так и в других странах. «Перед соотечественниками стоит задача объяснить важность и значимость русского языка для сотрудничества с Россией и постсоветскими странами – не только нашим соотечественникам и соплеменникам, но и местному населению», – считает Школьников.

Он сообщил о том, что в ходе визита представителей его организации и консула РФ в Лейпциге Андрея Дронова в

ряде немецких школ выяснилось, что «отговаривают родителей отдавать детей изучать русский язык...», причем это делают совсем не учителя, а какие-то третьи лица». «В иных школах имеет место такое возмутительное явление, что детям, родившимся в Германии и имеющим немецкий в качестве родного, настоятельно не рекомендуют изучать родной язык их родителей и семьи. В этих случаях мы даже обращались за помощью к депутатам», – добавил он.

Школьников отметил необходимость русскоязычных идти во власть и защищать интересы сограждан и призвал работать над установлением побратимских или партнерских отношений между населенными пунктами Тюрингии и России, вести разъяснительные беседы с гражданами по этому поводу.

Сотрудничество между русскоязычными СМИ также нуждается в улучшении: за годы накопились недопонимания, выявилось отсутствие

четкой кооперации, проблемы с обменом информацией. Между тем у каждого такого издания своя специфика, так что говорить о конкуренции было бы неуместно. Андрей Дронов объявил о том, что консульство РФ в Лейпциге планирует провести круглый стол для представителей саксонских и тюрингских русскоязычных СМИ.

На этой ноте завершилась первая совместная конференция саксонских и тюрингских соотечественников. Как сказал один из докладчиков, нам необходимо объединяться, несмотря на различия – этнические, конфессиональные, социальные и прочие, равно как и идейные разногласия. Брать положительный пример с других общин в Германии – украинских, еврейских, сербских – и тогда все обязательно получится.

Мария Князева

Фото: Михаил Ващенко

Маяковский – Смехов – Лейпциг



Галина Аксенова и Вениамин Смехов

«Флейта-позвоночник» – музыкально-поэтическое представление, созданное Вениамином Смеховым по стихам и письмам Владимира Маяковского.

По словам Вениамина Борисовича, для этого спектакля он соединил разные темы и интонации поэта – в том числе трагическую, комедийную,

счастливую, детскую и философскую.

В основу спектакля положена поэма Маяковского, посвященная Лиле Брик, фрагменты переписки влюбленных, ранние стихотворения поэта, отрывки из «Облака в штанах». Во «Флейте-позвоночнике» звучит обращение Маяковского к Пушкину, а следом – и к М. Лермонтову, Н. Некрасову, С. Есенину

Родившись в Италии, «Флейта-позвоночник» была сыграна в театре на Таганке в 2015 году и стала данью уважения легендарному спектаклю Юрия Любимова «Послушайте!», созданному в далеком 1967 году в соавторстве с Вениамином Смеховым.

Несмотря на параллели с «Послушайте!», «Флейта-позвоночник» – самостоятельное произведение, позволяющее по-новому взглянуть на отношения поэта и его музы.

В спектакле вместе со Смеховым заняты ведущие актеры театра на Таганке Дмитрий Высоцкий («Как это делалось в Одессе», «Мастер и Маргарита», «Марат и маркиз де Сад», «Добрый человек из Сезуана») и Мария Матвеева («Беги, Алиса, Беги», «Добрый человек из Сезуана»,

«Евгений Онегин», «Мастер и Маргарита», «На всякого мудреца довольно простоты», «Нет лет» и многие другие).

Все действие «Флейты-позвоночник» разворачивается под аккомпанемент живой музыки Вячеслава Ганелина, написанной специально для спектакля. Музыка исполняется Дмитрием и Марией вживую, актеры играют на шести инструментах.

Немецких зрителей также ждет информационный сюрприз: за 30 минут до спектакля мы предоставляем уникальную возможность послушать лекцию Галины Аксеновой (кандидата искусствоведения, историка театра и кино, сценариста) о традиции поэтических спектаклей, о Маяковском и о том, почему актер Вениамин Смехов так любит творчество поэта, о связи между спектаклем «Флейта-позвоночник» и такими легендарными постановками Театра на Таганке как «Послушайте!», «Антимиры», «Павшие и Живые». Лекция поможет лучше прочувствовать дух того времени, когда Маяковский жил и писал, настроиться на спектакль и окунуться в атмосферу поэзии и ее создания.



Москва – Лейпциг: есть контакт!

После огромного успеха оперного бала «Московские ночи» в прошлом году сотрудничество между российской столицей и Лейпцигом продолжается. На этот раз правительство города Москвы совместно с лейпцигским Департаментом международного сотрудничества организовало в Лейпциге серию мероприятий «Дни Москвы», посвященных культуре и архитектуре российского мегаполиса.

Лейпциг и Москву уже долгие годы связывает тесное экономическое и логистическое сотрудничество, а также многочисленные проекты по охране памятников, туризму и выставочной деятельности. Но официально это партнерство было закреплено только в 2014 году во время визита делегации города Лейпцига в Москву. Там мэры двух городов, Сергей Собянин и Буркхард Юнг, подписали договор о взаимодействии, призванный закрепить достигнутые результаты и открыть новые возможности. В мае 2016 года мэр Москвы прибыл с ответным визитом в Лейпциг, где получил награду Международного транспортного форума за развитие общественного транспорта и посетил Свято-Алексиевский храм-памятник русской славы. А уже в 2017 году, объявленном Германо-российским годом коммунально-региональных партнерств, Лейпциг

провел оперный бал под названием «Московские ночи», позволивший гостям прикоснуться к русской культуре – музыке и балету.

Продолжением этого многолетнего и дружеского диалога стали «Московские дни» в Лейпциге, прошедшие в ноябре. Программа открылась приемом для приглашенных гостей – представителей бизнеса, культуры и общественности. В связи с болезнью обер-бургомистра Лейпцига вместо него с приветственным словом выступила бургомистр Лейпцига по культуре Скади Йеннике, а после речь произнес руководитель департамента внешнеэкономических и международных связей города Москвы Сергей Черемин. Вечер прошел в музыкальном сопровождении молодого пианиста-виртуоза Кирилла Рихтера, который вместе с не менее виртуозными скрипачкой и виолончелистом заворочил слушателей необычными композициями собственного сочинения.

Основное мероприятие «Дней Москвы», открытое для всех, состоялось 11 ноября под слоганом «Необычная Москва для больших и маленьких». Семейный праздник с яркой программой для детей и взрослых, танцевальными выступлениями и чтениями, дал жителям Лейпцига возможность прочувствовать ритм российской столицы. Не оставили никого равнодушными и классический рус-

ский балет и перформансы солистов московского театра «Геликон-опера» и театра оперы Лейпцига.

Для любителей спорта был тоже подготовлен сюрприз – на следующий день в дружеском матче сразились друг с другом юношеские команды Москвы и Лейпцига по волейболу.

Не стоит расстраиваться, если вы пропустили это событие. В рамках тех же «Дней Москвы» можно посетить фотовыставку «Зимняя Москва» в историческом зале ожидания Центрального вокзала Лейпцига и «Оригинал и копия. Церковь Вознесения Господня в Коломенском и Свято-Алексиевский храм-памятник русской славы в Лейпциге», посвященную диалогу двух выдающихся памятников архитектуры. Выставки продлятся до 20 и 6 января.

Партнерство двух городов реализуется не только на коммунальном уровне. Администрация города Лейпцига отметила, что развитию дружеских отношений способствуют в том числе инициативные действия со стороны простых граждан, приводя в пример наш проект «Лейпциг на Урале». Дружба между Лейпцигом и Москвой крепнет, несмотря ни на что, – теперь и на межличностном, человеческом уровне. И это не может не радовать.

Мария Князева

Фото: Михаил Ващенко



Скади Йеннике



Сергей Черемин



Кирилл Рихтер



Концертная фойе в день премьеры (фото автора)

В центре Моцарта

Услышать, прочувствовать, ощутить себя в центре оперного действия. Теперь классика доступна и в более необычном формате: в Лейпциге состоялась премьера первого музыкального фильма, снятого панорамной камерой.

25 ноября днем в концертном фойе лейпцигского оперного театра можно было видеть весьма необычную картину. По всему залу без определенного порядка расставлены пуфы. На головах людей, сидевших на пуфах, надеты некие устройства, как потом выяснилось – шлемы или очки виртуальной реальности с наушниками. Люди поворачивали, наклоняли и подымали головы, крутились на своих сиденьях, следуя за движениями на той картинке, что возникала перед их глазами. Зрите-

ли находились в центре небольшого помещения, оклеенного старинными обоями, а вокруг них лицедействовали артисты: персонажи флиртовали, вздорили, мирились, а главное, все время пели – шла первая сцена из второго действия оперы Моцарта «Свадьба Фигаро».

Из четырех певцов, занятых в этой сцене, двое – Олена Токарь (Сюзанна) и Маттиас Хаусманн (граф Альмавива) – солисты лейпцигской оперы. Две другие певицы, Жаклина Вагнер (Розина) и Валентина Стадлер (Керубино), выступают на разных сценах Европы. Однако в данном случае речь не только о прекрасном вокальном коллективе, но о сложнейшей работе операторов, звукорежиссеров и многочисленных программистов под руководством режиссера-постановщика Яна Шмидта-Гарре. Артис-

там было непросто передвигаться внутри помещения, заполненного множеством аппаратуры, по маршрутам, исключая попадание приборов в кадр.

Это было первое панорамное видео оперного спектакля, длящегося 25 минут. Работа над ним длилась несколько месяцев. Нет ни театра, ни сцены, ни аудитории: зритель находится в середине мира, который был создан именно для него; недаром премьера показа медиапродукта «360° Фигаро» прошла под девизом „Inmitten von Mozart“. У режиссера получилось перенести оперу в эпоху дигитализации и заинтересовать публику разных возрастов. А это значит, что эксперимент удался.

Владислав Аникин



Сцена из спектакля (фото: Т. Bresinsky)



Оператор Томас Бресинский с камерой OmniCam (фото: S. Gross)

Путешествуй! Познавай мир!



21 ноября в Лейпциге открылась ярмарка путешествий и автотуризма Touristik & Caravaning. Это событие совпало с праздничным днем Саксонии – Днем покаяния и молитвы (Buß- und Bettag), что привлекло на открытие особенно большое количество посетителей.

С первых минут мы очутились в расслабленной атмосфере отпуска, позволившей отдохнуть от трудовых будней. Каждый стенд открывал все новые грани нашего прекрасного мира, вызывал самые разные эмоции и впечатления – от удивления до восторга. Мы побывали в альпийской хижине, услышали экзотические звуки Сейшельских островов, отведали бесплатного пива в чешском павильоне, которое наливали строго по часам, полюбовались на роскошные дома на ко-

лесях – за несколько часов мы словно побывали в отпуске с очень насыщенным, плотным графиком.

В этом году страной-партнером ярмарки стали Сейшельские острова. Как утверждает статистика, большая часть туристов, посещающих около 115 островов в Индийском океане, – именно немцы. В прошлом году Сейшелы приняли 45 000 туристов из Германии, которые путешествовали, ездили, плавали и даже заключали узы брака на фоне экзотического пейзажа, моря, фруктов и незабываемой музыки. Вот и в Лейпциге Сейшелы стали таким интересным уголком отдыха, где посетители могли в одно время и в одном месте узнать об изюминках этой страны. На выставочном стенде были представлены традиционные музыкальные и танцевальные мастер-классы, так что

каждый мог окунуться в экзотическую атмосферу.

А тем, кто любит зимний отдых с низкими температурами, но красивыми снежными пейзажами, провинция Зальцбург предложила катание на лыжах и походы. В этом году партнерский регион туристической ярмарки поставил альпийскую хижину на выставочном стенде площадью 100 квадратных метров, а также продемонстрировал санный гигант. А рядом с этим стендом развернула работу австрийская кафешка, где мы сделали паузу и поели сладких кнедлей с цельным абрикосом внутри, посыпанных сахарной пудрой, – вкуснятина просто изумительная. Пополнив таким образом запас калорий, мы ринулись дальше, на поиск нашей мечты.





По дороге мы остановились у стенда из Узбекистана, поговорили с туроператорами из Киргизстана, сфотографировали девушку и юношу в русских костюмах от гамбургского туроператора, встретили наших лейпцигских друзей из „Paneurasia“ Эдуарда и Константина, занимающихся организацией поездок в Россию.

Самый большой стенд, как всегда, занял наш саксонский туроператор „Polster & Poll“, предлагающий различные виды отдыха, там же можно было встретиться и с гидами побывавшего туроператора. Тысячи людей в прямом смысле атаковали их, ведь только до 1 марта можно получить долгожданную скидку.

Удалось нам поучаствовать и в лотерее, где разыгрывались билеты на посещение семи замков Саксонии. И

нам посчастливилось выиграть два билета в замок Хартенфельс в городе Торгау на Эльбе. Наверное, нам помогли три орешка, которые на удачу раздавала всем посетителям миловидная девушка в костюме принцессы из известной сказки. Что ж, возможно, эти орешки помогут исполниться и другим нашим желаниям.

А в заключение мы пробежались по павильону, где расположились автодома – трейлеры, специализированные прицепы и автомобили от различных производителей. Говорят, что спрос на такого рода отдых увеличивается с каждым годом и что за первые девять месяцев этого года было зарегистрировано на 14 % автодомов больше, чем за аналогичный период прошлого года. Особенной популярностью эти транспортные средства пользуются в новых феде-

ративных землях Германии, здесь новые регистрации увеличились аж на 16 %. Ну, а мой взгляд остановился на удобных складывающихся велосипедах, которые в багажнике будут занимать совсем немного места. Очень практично: когда приезжаешь в курортное место или большой город, всегда очень трудно найти бесплатную парковку, да и тарифы с каждым годом растут, а так – оставил машину и передвигаешься на велосипеде в свое удовольствие.

Итак, в дорогу, друзья! Путешествуйте. Открывайте для себя новые прекрасные уголки нашей планеты. Познавайте мир. Он такой большой и удивительный!

Михаил Ващенко
Фото автора



Идущие в бессмертие

*Лишь тот достоин счастья и свободы,
Кто каждый день идет за них на бой.
Гёте, «Фауст»*



Карл Либкнехт

Ave, Revolutio, morituri te salutant

Сегодня легендарного гладиатора Спартака, возглавившего восстание рабов в древнем Риме и павшего в неравной кровавой битве с имперскими легионами, прославляют голливудские блокбастеры. А ведь многие столетия его считали просто предводителем шайки головорезов. Мнение это никем не оспаривалось до тех самых пор, пока вольнодумец Вольтер не бросил очередной вызов общественным вкусам и стал утверждать, что восстание Спартака было единственной справедливой войной в истории. По его мнению, единственной справедливой войной мо-

жет быть только та, которую ведет угнетенный народ против своих угнетателей. А в XX веке уже в Германской империи появился «Союз Спартака» – группа неких возмутителей спокойствия, которые ставили своей целью поднять народ на восстание против императорской власти. Эти люди считали себя гладиаторами грядущей революции, ведущими современных рабов на бой за свободу. Дело это было, разумеется, весьма опасное, едва ли сулившее успех. И тем не менее в ноябре 1918 года в Германии произошли удивительные события, которые не смог тогда предвидеть никто.

Утром 9 ноября со всех рабочих окраин Берлина неожиданно, будто по команде, на штурм аристократическо-буржуазных районов города вышли сотни тысяч людей. Исхудавшие лица их были решительны, суровы и бледны. Никто не знал, чем закончится этот день: в Берлине были расквартированы верные присяге императорские войска, в том числе и отборные гвардейские части. Все ждали, что казармы, полицейские наряды, а также охрана правительственных зданий и дворцов встретят дерзкую толпу пулеметными очередями и залпами картечи. На черно-белых фотографиях видно, что первые ряды

колонн несут щиты с надписями: „Brüder! Nicht schiessen!“. Эти люди не желали умирать, однако шли к казармам, готовые к последнему бою. Но тут случилось чудо. «Братья» не только не стали стрелять, но сами распахнули ворота казарм. Младшие чины примкнули к взбунтовавшейся черни; с офицеров срывали погонны. Суровые же берлинские полицейские словно куда-то испарились. Вскоре из берлинских тюрем были освобождены политические заключенные, были захвачены вокзалы, почтамты и редакции газет. А к четырем часам толпы хлынули к императорскому дворцу. К слову сказать, сам император к этому времени успел предусмотрительно переместиться в место подальше от столицы, в тихий курортный городок Спа. Там командующий сухопутными войсками фельдмаршал Гинденбург уже флегматично доложил Его Величеству, что армия, увы, не может больше гарантировать безопасность его августейшей особы и что любимому монарху следует как можно скорее отбыть за границу.

В одной из колонн, направлявшихся 9 ноября в королевские чертоги, шел какой-то невысокий худощавый господин в пенсне. Сразу было видно, что он не из рабочих, скорее всего, чиновник или журналист, но тем не менее казалось, что он чувствует себя тут, среди рабочих блуз и солдатских шинелей, словно рыба в воде. Вскоре люди ворвались во дворец, который уже никто не охранял, и бесцеремонно разгуливали по до блеска натертому паркету, зеркальному мрамору и безумно дорогим коврам; толпились в императорском кабинете, где еще совсем недавно император распоряжался их судьбами.

Именно этот странный господин в пенсне появился на балконе дворца, с которого свисало красное знамя, и провозгласил Германию социалистической республикой. Слова его громко прозвучали над переполненной людьми площадью. «Кто из вас за свободную социалистическую республику Германию, за мировую революцию, тот пусть поднимет руку для клятвы!» – так закончил таинственный незнакомец свою дерзкую речь. Поклялись все. Этот самоуверенный господин был не кто иной, как вождь того самого «Союза Спартака» Карл Вильгельм Либкнехт, доктор юридических наук, бывший депутат рейхстага и опаснейший политический преступник, приговоренный за госу-



Дом в Лейпциге, где родился Карл Либкнехт

дарственную измену к четырем годам каторжной тюрьмы. Это имя было в те дни известно всем и гремело над Германией громче иерихонской трубы.

Два Карла

Если во время прогулки по Лейпцигу вы окажетесь на Брауштрассе, то без труда найдете дом номер пятнадцать, где родился и провел свои первые годы Карл Либкнехт. Здесь вам покажут его печатную машинку и проведут в комнату, в которой три дня гостил друг его отца Карл Маркс. Маленький Либкнехт, которому в ту пору стукнуло только три года, был до того впечатлен огромной бородой гостя, что не удержался и вцепился в нее обеими руками. Хозяйка не знала, куда деваться, но Маркс только добродушно рассмеялся. «Ничего, ничего, — сказал он, — у моего крестника крепкая хватка».

Что тут и говорить, всю свою жизнь Либкнехт крепко держался за бороду своего великого тезки, который считал, что капитализм, основанный на эксплуатации и угнетении человека человеком, должен быть уничтожен, а вместо него установлено общество свободного труда и справедливости. В «Манифесте Коммунистической партии» Маркс прямо писал: «Коммунисты считают презренным делом скрывать свои взгляды и намерения. Они открыто заявляют, что их цели могут быть достигнуты лишь путем насильственного ниспровержения всего существующего общественного строя. Пусть господствующие классы содрогаются перед Коммунистической Революцией. Пролетариям нечего в ней терять, кроме своих цепей. Приобретут же они весь мир».

Имя же Карла Либкнехта по-настоящему стало известно всей Германии второго декабря 1914 года, когда он, единственный из депутатов рейхстага, осмелился проголосовать против военных кредитов. В империи, ослепленной шовинистическим угаром начала Первой мировой войны, это было настоящим подвигом. Либкнехт попытался объяснить свою позицию, но возмущенные парламентарии лишили его слова. Письменное заявление Либкнехта также отвергли, однако оно было вскоре распространено в виде листовок.

Либкнехт хотел объяснить своим «патриотическим» коллегам самые простые вещи, которые теперь известны каждому. А именно — то, что

война, которую развязала правящая элита, является несправедливой, захватнической войной, имеющей своей целью порабощение соседних народов ради капиталистического господства на мировом рынке, и что поэтому следует требовать немедленного заключения справедливого мира между всеми воюющими народами, пока продолжающаяся кровавая бойня не погрузила их в пучину новых страданий. За эти взгляды Либкнехт был объявлен изменником и в качестве наказания отправлен вначале во вшивые окопы Восточного фронта, а затем в одиночную камеру каторжной тюрьмы. А когда же всем, наконец, стало ясно, что «изменник родины» оказался во всем прав, случилась революция.

Первый выстрел

Трудовой народ требовал мира, а еще — лишить власти и призвать к ответу тех, кто отправлял его на смерть, обрекал на голод и страдания. Так Карл Либкнехт объявил Германию социалистической республи-



кой. Но прошло совсем немного времени, и на стенах берлинских площадей появились зловещие воззвания со следующим текстом: «Рабочие, граждане! Отчизна гибнет. Спасите ее! Опасность грозит не извне, а изнутри — это «группа Спартака». Убейте ее вожakov! Смерть Либкнехту! Тогда у вас будет мир, работа и хлеб!». За Карлом Либкнехтом и его соратницей Розой Люксембург развернулась самая настоящая охота. Их головы были оценены в пятьдесят тысяч марок. Эта щедрая награда была обещана членом нового социал-демократического правительства Шейдеманом и его другом Георгом Склярцем, миллионером, разбогатевшим на военных поставках.

Либкнехт и Люксембург в конце концов были растерзаны бравыми палачами из добровольческого карательного батальона, созданного специально для подавления революции.

Однако это убийство не принесло Германии ни мира, ни хлеба, ни работы, как обещали лживые предательские воззвания. Ее ожидали унижительные условия позорного Версальского мирного договора, гражданская война, голод, массовая безработица, гиперинфляция, уличные битвы, череда политических кризисов. И, как апофеоз трагедии немецкого народа, Адольф Гитлер. Но это, как говорится, уже совсем другая история.

Роза Люксембург и Карл Либкнехт были зверски убиты 15 января 1919 года в берлинском Тиргартене. Главные организаторы этой предательской расправы хорошо известны. Их имена навеки заклеены именем Иуды. Это оказалось только первым выстрелом, за которым последовали тысячи убийств за последующие несколько месяцев власти социал-демократов, а затем миллионы — в последующие годы нацистской диктатуры.

О жизни Карла Либкнехта, его соратников, «Союзе Спартака» и драматических событиях тех лет было написано много исторических книг. Мы же хотели просто еще раз вспомнить имя этого человека в канун столетней годовщины его гибели. Вспоминаются слова одного немецкого историка: «Это преступление до сих пор не хотят признавать как таковое, оно до сих пор ждет искупления и раскаяния. Поэтому оно до сих пор взывает к небу над Германией. Поэтому оно до сих пор, словно смертоносный луч лазера, шлет свой палящий свет».

Александр Устинов



Могила Карла Либкнехта в районе Фридрихсфельде (Берлин)

Список литературы:

Винклер Г. А. Веймар 1918–1933. История первой немецкой демократии. — М.: РОССПЭН, 2013.
Вольгемут Х. До последнего дыхания. Биография Карла Либкнехта. — М.: Политиздат, 1980.
Хаффнер С. Революция в Германии 1918/19. Как это было в действительности? — М.: Прогресс, 1983.
Либкнехт К. Избранные речи, письма и статьи. — М.: Политиздат, 1961.

НАСУШНЫЕ ЗАДАЧИ НАШЕГО ДВИЖЕНИЯ

Русские социал-демократы не раз уже заявляли, что ближайшей политической задачей русской рабочей партии должно быть осуществление самодержавия, завоевание политической свободы. Это заявляли больше 15 лет тому назад представители русской социал-демократии члены группы «Оте Труда», это заявляли два с половиной года тому назад представители русских социал-демократических организаций призывавшие в начале 1896 года Российскую социал-демократическую Рабочую Партию. Но не считая на эту идеологию заглянуть вперед с политическим зрением социал-демократов в России снова выдвигать на

первый план эту идеологию представители трудящихся классов города больше, чем в других странах и что при такой оторванности русской революционной деятельности от действительности. Отсюда сама собой вытекает та задача, которую призвано осуществить русская социал-демократия: выбрать социал-демократическую и политическую самодержавие в России, пролетариата и организовать революционную партию, неразрывно связанную с этой задачей. Много уже сказано в этой оторванности русской социал-демократии, но еще больше остается сказать. С ростом движения партии и деятельности для социал-демократии становится все шире работа все разностороннее все большее число деятелей движения начинают свою работу на осуществлении различных част

ей в России чуждо и чуждо. И только тогда когда мы имеем великое преимущество русского рабочего революционера. Петр Алексеевич, который вступил в ряды революционной рабочей армии, и при этом, конечно, огромные социальные трудности, выдвигаются на первый план.

ВИЛЬГЕЛЬМЪ ЛИБКНЕХТЪ

(родился 29-го марта 1826 г., умер 7-го августа 1900 г.)

Со смертью старейшего вождя германской социал-демократии революционный пролетариат всего мира лишился одного из своих наиболее замечательных и неутомимых борцов и организаторов. Не даром быть так же

Тайная типография в Лейпциге

Русские в Германии – особая тема. И в нашем городе историки находят все новые и новые русские следы. Неудивительно, что именно в Лейпциге, центре книгопечатания и городе, где была основана социал-демократическая партия Германии, в декабре 1900 года вышел первый номер революционной нелегальной газеты Ленина «Искра».



Тем, кому приходилось сдавать экзамен по истории КПСС, – а в старшем поколении это были практически все – известен ленинский тезис: «Газета – не только коллективный пропагандист и коллективный агитатор, но также и коллективный организатор». Именно такую газету задумал Ульянов (псевдоним Н. Ленин – один из 150-ти – впервые появился в декабре 1901 года), находясь в трехлетней ссылке в Шушенском. Отбыв ссылку в начале 1900 года, Ульянов несколько месяцев ездил по городам центральной России, встре-

чаясь со своими сподвижниками. Целью этих встреч было создание газеты, способной сплотить раздробленное революционное движение на основе марксизма. Все были согласны с тем, что такая газета должна создаваться за границей, так как в самодержавной России ее невозможно было выпускать из-за полицейских преследований.

Местом работы редакции была избрана Германия ввиду сильного социал-демократического движения в ней, конкретно – Мюнхен. В состав редакции, кроме В. И. Ульянова, входили П. Б. Аксельрод, В. И. Засулич, Ю. О. Мартов, А. Л. Парвус, Г. В. Плеханов и А. Н. Потресов. Однако в Мюнхене было трудно найти подходящие кириллические шрифты для набора русской газеты. Немецкие социал-демократы, среди которых была Клара Цеткин и редактор «Саксонской рабочей газеты» Адольф Браун, помогли найти типографию в тогда еще не относящейся к Лейпцигу деревне Пробстхайда на Хауптштрассе, 48 (с 1911 года Руссенштрассе, это название улицы связано с участием русских войск в Битве народов 1813 года).

Лейпциг, известный центр книгоиздательства, был тесно связан с русской тематикой: экономические интересы лейпцигских производителей были обращены на Восток; в Лейпциге раньше других городов появился и использовался кириллический литерный шрифт, здесь печаталось значительное количество русских книг, в том числе церковных (Библия) и нелегальных.

Типография принадлежала члену Германской социал-демократической партии Герману Рау, и в ней работали только члены его семьи. Эта ма-

ленькая, непрезентабельная типография более других подходила для того, чтобы сохранить дело «Искры» в тайне. В Германии, как и в других странах, русские социал-демократы не могли открыто издавать свою газету. Если бы была установлена их революционная деятельность, их могли бы выслать из страны или даже выдать царским властям. Издание газеты было настолько законспирировано, что, когда в начале 1950-х было решено создать музей «Искры», с трудом разыскали и адрес типографии, и тех, кто что-либо знал о ее существовании.

Русский шрифт доставали в двух больших типографиях, где печатались церковные книги. Рау не владел русским языком, и наборщиком был уроженец Одессы, социал-демократ Иосиф Блюменфельд. Для того чтобы Блюменфельд мог получить полицейскую прописку в Лейпциге, для него изготовлен был паспорт гражданина Швейцарии по фамилии Вернер.

Период подготовки первого номера «Искры» был для Владимира Ульянова самым напряженным за все время издания газеты. Поэтому он с чувством большой радости сообщал 26 ноября 1900 года члену редакции Аксельроду, проживавшему в Швейцарии, что, по поступившим из Лейпцига сведениям, на следующий день начнут набирать новый номер газеты (письмо было подписано одним из псевдонимов: Петров).

Это была кропотливая работа, требующая много времени, так как набор велся вручную. Отдельные мелкие металлические литеры – а первый номер насчитывал их 160 000! – нужно было соединить в слова и строки.

Через 10 дней четыре страницы уже находились в печати, еще четыре бы-



Музей во времена ГДР



Наборная касса



Печатный станок

ли почти набраны. Литер не хватало, и набор газеты растянулся почти на месяц. 14 декабря Ульянов сообщал Аксельроду: «Мне, может быть, придется уехать на время перед выходом газеты, чтобы рассовать разные мелочи (мы здорово обсчитались в тысячах букв и выкидываем теперь многое), но это возьмет каких-нибудь 3-4 дня». В тот же день Ульянов выехал в Лейпциг для последней редакции газеты. Как долго он там находился, достаточно ли ему было нескольких дней или же потребовалось больше времени, — неизвестно. Косвенные данные, в том числе дата на письме тому же Аксельроду от 24 декабря, где он пишет, что «только вчера вернулся из поездки по делу...», свидетельствуют о более длительном отсутствии в Мюнхене. В том же самом письме есть такая фраза: «Сегодня газета должна быть готова». Действительно, первый номер газеты вышел из печати 24 декабря 1900 года. Две колонки первой страницы были отданы передовице «Насущные задачи нашего движения» (статья была написана Ульяновым, но шла без подписи). Третья колонка посвящалась памяти немецкого социал-демократа Вильгельма Либкнехта, умершего в августе 1900 года.

К набору второго номера приступили, по-видимому, сразу после выхода первого; 24 января 1901 года Ульянов сообщал в письме, что газета уже находится в печати. Период между выходом второго и третьего номеров более продолжительный, но затем с мая 1901 года, работа продвигалась быстро. Газета выходила регулярно с короткими интервалами: №3 — в начале мая, №4 — в конце мая, №5 — в июне, №6 — в июле. Каж-

дый месяц один или два номера.

Главная трудность заключалась в переправке литературы на «ту сторону» — в Россию.

Первую попытку транспортировать газету постигла неудача: 3000 экземпляров было конфисковано на границе.

До сегодняшнего дня неизвестно, печатался ли в Лейпциге только первый номер «Искры» или же и другие номера. Во многих источниках указывается, что в Лейпциге были отпечатаны пять первых номеров. Очевидно одно: набор и печатание газеты в Лейпциге, вдали от редакции, могли носить лишь временный характер. Ульянов и другие члены редакции вместе с немецкими товарищами продолжали поиски подходящей типографии в Мюнхене. До апреля 1902 года, пока германское правительство не запретило издавать газету на своей территории, газета печаталась в Мюнхене, затем редакция переехала в Лондон, а 1903 году — в Женеву. В том же году Ленин вышел из редакции «Искры», газета перешла в руки Плеханова и его соратников. Таким образом, с 53 номера «Искра» стала меньшевистской. Издание газеты прекратилось в октябре 1905 года на 112-м номере.

В 1950-х годах лейпцигские краеведы занялись историей типографии. Они проделали большую работу: не только нашли здание первой типографии «Искры», но и оборудовали ее так же, как она выглядела в начале столетия. Удалось даже найти подлинные наборные кассы типографии Рау.

5 мая 1956 года — в День советской печати (помните, был такой праздник?) — в помещении типографии

был открыт музей. Рядом был построен зал, где экспонировали материалы, рассказывающие об истории создания «Искры». Во дворе дома была установлена каменная стела с барельефом Ленина. Посетители музея могли не только познакомиться с экспозицией, но и получить на память репринтный экземпляр первого номера газеты, оттиснутый прямо при них. Музей газеты «Искра» вместе с музеями В. И. Ленина и Карла Либкнехта был объединен в Музей истории рабочего движения, а тот в свою очередь входил в Музей истории города.

А в Москве в музее В. И. Ленина была воссоздана точная копия помещения лейпцигской типографии. В начале 1990-х в связи с общественно-политическими изменениями в ГДР дом-музей был закрыт. Экспонаты находятся в запасниках музея истории города, но на стене бывшего музея, густо заросшей плющом, прикреплен охранный знак.

По имеющимся данным, в России и на Украине имя газеты «Искра» закрепилось в названии улиц многих городов, в том числе Москвы, Киева, Нижнего Новгорода и Оренбурга. В Петербурге есть Искровский проспект, а в Харькове — Искринская улица.

...И в наши дни «Искра» находится в подполье. Бывшую тайную типографию с трудом можно найти среди зарослей кустарников; ее стены испещрены граффити. И только аллея внутри двора напоминает о революционном прошлом этого здания.

*Елизавета Тумим
Фото: Михаил Ващенко*



Музей с видом на обелиск В. И. Ленина



Вид со стороны, где стоял обелиск, сегодня



Прошлое, покрытое плющом



Кузница музыкальных талантов

В этом году Лейпциг празднует множество музыкальных юбилеев: 325-летие Лейпцигской оперы, 275-летие Гевандхауза. К ним добавилась еще одна знаменательная дата: Лейпцигской высшей школе музыки и театра имени Феликса Мендельсона Бартольди, первой в Германии консерватории, исполнилось 175 лет.

В лучших музыкальных традициях

Давние музыкальные традиции Лейпцига, уже столетнее существование одного из лучших к этому времени оркестров Европы были достаточными предпосылками для создания в 1843 году консерватории. Четверо инициативных горожан привели задуманное к осуществлению. Вместе с капельмейстером оркестра Гевандхауза Феликсом Мендельсоном создали первую консерваторию способствовали адвокат Конрад Шляйниц, окружной директор Лейпцига Иоганн Пауль Фалькенштейн и придворный саксонский советник Иоганн Георг Кайль. Полученные по завещанию придворного судебного советника Генриха Блюмнера 20 тысяч талеров король Фридрих Август II выделил на осуществление проекта. Занятия проходили в здании Гевандхауза. Музыкантам оркестра вменялось в обязанность проводить занятия со студентами. 2 апреля 1843 года Консерватория музыки открыла свои две-

ри для 63-х учеников, среди которых были три иностранца: американец, англичанин и голландец.

С 1876 года учебное заведение переименовали в Лейпцигскую королевскую музыкальную консерваторию. После того как Королевство Саксония прекратило свое существование, консерватория получила новое название: Landeskonservatorium der Musik zu Leipzig.

После окончания Второй мировой войны консерватория продолжила свое существование. К 125-летию со дня смерти ее основателя Феликса Мендельсона в 1972 году у Лейпцигской консерватории появилось еще одно официальное название: Лейпцигская высшая школа музыки имени Феликса Мендельсона Бартольди. А через 20 лет в состав консерватории вошла высшая театральная школа – „Hans Otto“.

Лейпцигская консерватория не только старейшая школа музыки, но и одна из самых признанных в мире. Государственное финансирование консерватории остается важной задачей правительства Саксонии. Но есть у Высшей школы и «круг друзей», основанный в 1991 году и спонсировавший строительство Большого зала. В него входит около 200 членов под председательством Ингберта Блютнера-Гесслера, владельца фабрики по изготовлению фортепиано и роялей и потомка знаменитой династии. По сей день это общество продолжает оказывать ежегодную

посильную финансовую помощь консерватории.

Кузница талантов

«Кузницей талантов» назвала нашу лейпцигскую консерваторию мэр города по культуре Скади Йеннике на торжестве по случаю юбилея. Сама она тоже является выпускницей Лейпцигской высшей школы музыки и театра (отделение драматургии), где с 2003 года до недавнего времени преподавала. Для столь музыкального города, как Лейпциг, отмеченного в этом году «Печатью культурного наследия» (Europäisches Kulturerbe-Siegel), очень важно, что пост мэра по культуре занимает человек, глубоко понимающий все особенности и проблемы этой сферы.

Выступления руководителей разного ранга на торжестве перемежались с музыкой и театральными фрагментами в исполнении нынешних студентов консерватории. По давней традиции, в начале зазвучала музыка основателя консерватории Феликса Мендельсона Бартольди, его „Paulus-Ouverture“ для органа. Затем ректор консерватории Мартин Кюршнер приветствовал почтенную публику, назвав имена высоких гостей, среди которых был и российский консул по культуре Александр Пикулов. В своем приветственном слове ректор подчеркнул интернациональный состав руководимой им Высшей школы. Лейпциг может гордиться тем, что в стенах



Первая консерватория во дворе Гевандхауза (акварель А. Леви, 1886 г.)

его консерватории шлифуют свой талант студенты более 60-ти национальностей со всего мира. Это приблизительно треть от общего числа (800 человек!) учащихся. Каждый год молодые музыканты участвуют в семистах различных концертах и выступлениях. Имена всемирно известных выпускников могут составить длинный список. В юбилейном 2018-м была выпущена медаль с изображением Феликса Мендельсона. В следующем году должна появиться медаль Клары Шуман, которая несколько месяцев преподавала в консерватории.

В концертную программу торжества были включены все направления обучения в консерватории. Вокалисты исполнили «Испанские любовные песни» Роберта Шумана; старинную музыку на барочных инструментах представляла «Чакона» композитора XVII века Таркино Мерула; в восторг привело студентов джазовое трио, исполнившее композицию Йохима Кюна. В «Полет над океаном» увлекли публику юные актеры второго курса, интерпретировав одноименное произведение Бертольда Брехта.

В завершение праздника симфонический оркестр консерватории погрузил слушателей в океан звуков современной музыки, исполнив сочинение «Praha Dubia» композитора Бернда Франке, выпускника консерватории, ныне профессора Лейпциг-

ского университета и преподавателя на отделении композиции.

Традиции продолжаютс

Любопытно сравнить празднование 175-летнего юбилея с тем, что происходило 150 лет назад. Один из тогдашних студентов оставил воспоминания о праздновании 25-летия консерватории. Имя этого студента



Композитор Николай Лысенко — студент консерватории, 1868 г.

и выпускника Королевской консерватории в Лейпциге — Николай Витальевич Лысенко. Выдающийся деятель украинской культуры, композитор, пианист, дирижер и педагог

три года учился в Лейпцигской консерватории у замечательных музыкантов и с успехом завершил свое музыкальное образование в 1869 году. Вот как он описывал торжества 1868 года в одном из своих писем:

«2 апреля утром было большое собрание в зале консерватории, где после того как мы пропели церковный гимн, сочинения умершего профессора Гауптмана, директор говорил перед многочисленной публикой длинную речь, в которой обрисовал внутреннюю и внешнюю стороны консерватории с самого ее основания; потом присланный от короля из Дрездена министр Фалькенштейн сказал небольшую речь о заслугах консерватории и в конце вручил с поздравлением от имени короля патенты на ордена директору и Давиду, а Рихтеру титул профессора, как деятелям с самого ее основания. Вечером был концерт в Gewandhaus'e, где исполняли только ученики и ученицы произведения профессоров, а по концерти все двинулись в Schugrenhaus, где был парадный ужин... Мы пили и слушали речи, и чокались с профессорами. После ужина [...] консерватористы почали танцевать. Я тоже раза четыре танцевал польку, а вальс не решился, потому что тут паскудно его танцуют, все стрибають. Воротились мы аж в 6 часов домой. Посылаю вам свою карточку, снятую в день юбилея. На фраке у меня вы заметите два бантика: зеленый и красный. Первый были обязаны носить два дня не только ученики и ученицы, но и профессора и директория, а красный носили только члены Fest-comite из учеников, в число которых я был выбран».

Вот такую очень живую картину тогдашней консерваторской жизни описал украинский композитор. Отрадно, что традиции продолжаютс.

Лейпцигская консерватория и сегодня остается одним из образующих центров музыкальной жизни города. Среди ее студентов, выпускников и педагогов немало переселенцев из стран бывшего СССР. Сюда, как и прежде, приезжают учиться молодые люди из России, Украины, Белоруссии и других стран постсоветского пространства.

Высшая школа музыки и театра им. Мендельсона Бартольди — гордость Лейпцига и настоящая кузница талантов!

Елена Беленинова



Юмор на любой вкус

Политическая сатира, смешные музыкальные номера, пантомимы и карикатуры: 28-й Европейский фестиваль юмора и сатиры (Lachmesse) в Лейпциге отличился новыми жанрами и артистами, а также заметно укрепил свое значение среди немецкой и иностранной публики. Представления посетили около 20 тысяч зрителей.

За восемь дней (с 21 по 28 октября) на 14-ти площадках города показали свое искусство 170 артистов из семи стран. Кабаретисты Лейпцига подготовили новые программы, прославленные ансамбли из Мюнхена, Дрездена, Магдебурга и Берлина восхищали и восторгали зрителей, а от-

крылся фестиваль по традиции вручением награды победителю прошлого года Инго Бёрхерсу из Билефельда. Приз „Leipziger Löwenzahn“ (в виде львиного клыка, а не одуванчика, как можно было бы подумать) был дополнен суммой 3500 евро и вручался представителем Лейпцигской ярмарки. Победителя определило компетентное жюри путем тайного голосования. Инго Бёрхерс в этот день показал свою программу «Каникулы на Загротане» („Ferien auf Sagrotan“), которая отличалась острой социальной сатирой, фейерверком игры слов и захватывающим дыханием темпом. Зрители в подвальчике кабаре «Академиксер» улыбались, смеялись и восторженно вскрикивали, хохотали и поддержи-

вали призера аплодисментами.

Увлекательным было и состязание молодых кабаретистов. В конкурсе „Kupferpfennig-Wettstreit“ соревновались Якоб Нойманн из Берлина, „9 Volt Nelly“ (дуэт девушек) из Швейцарии и кабаретист-песенник Леннарт Шильген из Бремена. Все они – молодые, талантливые, остроумные и музыкальные. Каждый зритель из публики проголосовал, скинувшись по одному центу. Победитель – «бременский музыкант» – получил приз: 50 тысяч центов.

А победитель прошлого года юношеского состязания Нектариос Влахопоулос привез в Лейпциг новую программу «Никто не знает, как я пишу» („Niemand weiß, wie man mich schreibt“) и с успехом показал ее в Купферзале. Как пишет пресса, Баден-Вюртемберг приобрел талантливого кабаретиста, но потерял замечательного школьного учителя.

Том Девульф, победитель 2016 года из Бельгии, тоже не забывает Лейпциг. Его представление «Все время что-то случается» („Irgendwas ist immer!“) в «Центральном кабаре» отличалось искрометными шутками и бельгийским шармом.

Фестиваль смеха 2018 года расширил свои возможности – первый раз в его рамках состоялось выступление венского артиста, пианиста и певца Романа Гринберга в Ариович-Хаузе. Уже более 30 лет он находится на вершине еврейской культурной жизни в Вене и ему удастся с удивительной легкостью доносить до зрителей идентичность еврейского народа, которую он выражает в шутках, анекдотах, песнях и музыке.



Инго Бёрхерс с призом в виде львиного клыка



Ведущие гала-концерта Карин Вебер и Ларс Редлих развлекали публику шутками и песнями

Необычной в этом году была и выставка карикатур «Умираю от смеха» („Ich lach mich tot“). Лучшие художники-карикатуристы Германии приняли участие в вернисаже, главным персонажем которого была сама смерть. Вот такие современные последователи героев греческих мифов, но, в отличие от них, с огромным чувством юмора.

Порадовал зрителей в «Центральном кабаре» Майгл Хоффманн своей новой программой „Im Rahmen der Mona Lisa“. Это было умно, весело, актуально, сатирично, провокационно и способствовало глубоким размышлениям, поскольку Хоффманн в своем моноспектакле затрагивал серьезные процессы, происходящие в обществе.

Коллектив „Academixer“ продолжил тему отцов и детей в спектакле «SOS семейный отпуск». Там все еще идет прошлогодний спектакль „Mutti vor der Tür“, о котором писал журнал «Мост» в прошлом году. А теперь речь идет о проблемах 35-летнего сына, все еще живущего у мамы, и его родителей, вынужденных это принимать, а также проблемах общества, столкнувшегося с наплывом людей с другим менталитетом.

В связи с полным аншлагом гала-концерт был проведен дважды. Вела программу звездная пара Катрин Вебер и Ларс Редлих с шутками, куплетами и пародиями, они представляли артистов различных жанров, которых объединил юмор. Это были веселые парни из Швейцарии „Ohne Rolf“, не сказавшие ни слова, а только листавшие свои смешливые тексты перед публикой; Лиза Экхард из

Австрии с уникальным, элегантным и довольно жестким юмором, за что пресса прозвала ее королевой черного юмора. Также перед зрителями выступили очень талантливый музыкальный дуэт „Ass-Dur“ из Германии, который соединяет классическую и современную музыку с тонким и умным юмором, и мастера магии „Scott & Muriel“ – пара из Англии и Голландии, объединившая в своем представлении волшебство и юмор. После успешных выступлений в Монте-Карло, Монако, Амстердаме, Монреале, Нью-Йорке, Париже и Токио добрались они, наконец, и до Лейпцига. Трансляцию гала-концерта вел 3 ноября телеканал MDR.

Фестиваль юмора проходил под патронатом обер-бургомистра Лейпцига Бурхарда Юнга. Франк Бергер, главный директор фестиваля с 2016 года, и его команда сделали невероятные успехи в расширении жанров фестиваля и его международного значения. Интересно было всем: молодым и взрослым, немецкоязычным и англоязычным зрителям, а также тем, кто знает саксонский, берлинский и баварский диалекты.

В общем, праздник удался и даже и не думает заканчиваться. С ноября текущего года по февраль 2019 года в Лейпциге проходит Фестиваль юмора и сатиры под названием „Lachmesse-Extra-Hits“. А там, глядишь, и снова октябрь с новой „Lachmesse“.

Не пропустите, господа!

Елена Нудель
Foto: Jens Florsch



Королева черного юмора Лиза Экхард

Humanität

служба по уходу



**BETREUUNG
BERATUNG
PFLEGE**

Первая русскоязычная служба в Лейпциге



**Наши клиенты выбрали
спокойствие,
оперативность
и уверенность
в завтрашнем дне**



0341 561 49 38

Жизнь продолжается!

Pflegedienst HUMANITÄT

Prager Str. 173

04299 Leipzig

Трамвай № 15

до остановки

Völkerschlachtdenkmal

Ехать надо!
Клуб путешественников



Стремление увидеть своими глазами работы австрийского художника Густава Климта подвигло нас в хмурый осенний день 24 ноября отправиться в соседний с Лейпцигом город Галле. Чести принять у себя избранные картины великого модерниста удостоился художественный музей Морицбург.

Наша поездка началась с небольшой экскурсии по Галле (или Халле). Не секрет, что русское написание и звучание названия этого старинного города режет ухо многим русскоязычным, живущим в Германии. Однако обозначение «Халле» все чаще встречается в современных СМИ, есть оно и в некоторых словарях. Поэтому мы, пользуясь случаем, позволим себе немного отойти от общепринятой нормы.

Всем хорошо известно, что рос и богател Халле за счет добычи соли. Это уже осталось в прошлом, а сегодня город знаменит своими очень сладкими конфетами „Halogren“, которые производит одноименная шоколадная фабрика, бывшая «Миньон». Сперва наша встреча с этим сладким городом солеваров не задалась. Был в начале нашего путешествия даже момент отчаяния: казалось, что «надежный» Deutsche Bahn (немецкие железные дороги) полностью сорвет наши планы. Поезд, в котором мы оказались, придя с большим опозданием, мог довести нас лишь до аэропорта. Пришлось ждать следующего, который опять опаздывал. Уже давно пора развеять миф о немецкой пунктуальности! Кондуктор в поезде так и не появился – видимо, чтобы не выслушивать недовольство

пассажиров. Наши билеты так и остались непроверенными. Даже как-то обидно!

Но все эти неурядицы остались позади, когда мы достигли главной цели нашей поездки, – художественного музея Морицбург. После его посещения, знакомства с основной экспозицией искусства модерна и уникальной выставкой, приуроченной к столетию со дня смерти великого представителя модерна Густава Климта, никто не усомнился в том, что ехать надо было вопреки всем препятствиям!

Художественный музей, разместившийся в руинах бывшего укрепленного дворца магдебургских епископов, был открыт в начале XX века. Эту епископскую резиденцию в Халле построил для себя Эрнст Саксонский, владевший соляным источником в городе. Собственно говоря, благодаря соли у него и появились средства для строительства Морицбурга. Он торжественно въехал в свой дворец в 1503 году. Его последователь на этом посту, Альбрехт Бранденбургский, наполнял дворец произведениями искусства. Его заказы выполняли известные художники той эпохи: Альбрехт Дюрер, Лукас Кранах старший, Маттиас Грюневальд. Последнего впоследствии своим предтечей стали считать художники-экспрессионисты. Когда победила Реформация, Альбрехт был в 1541 году изгнан из Халле, но сумел прихватить с собой все сокровища. Теперь то, что уцелело, разбросано по разным городам и музеям.

Морицбург был разрушен во время Тридцатилетней войны между католиками и протестантами. Два с поло-

виной столетия он пролежал в руинах, пока не возникла идея превратить их в музей. Найденное для этого решение можно назвать необычным. Все, что уцелело, было вычищено и интегрировано в новое архитектурное пространство. Но на прием большого количества посетителей музей не рассчитан. Нет ни просторного холла, ни вместительного гардероба и туалетов. Жаль, что это создает неудобства и отнимает время. И все же современные технологии проникают в музейное пространство: на время экскурсии нам были выданы портативные аудиогиды, позволявшие слушать рассказ экскурсовода не только находясь рядом с ним.

С выставкой Климта нас познакомила молодая и очаровательная сотрудница музея Эллина Цвигальская. Она училась Петербурге и русский язык для нее родной, но проводить экскурсии на русском ей приходится нечасто. Ее продуманный, интересный рассказ, умение привлечь внимание слушателей к различным деталям картин и эскизов раскрывали для нас секреты творчества и жизненных коллизий художника, помогая глубже почувствовать работы из выставочной экспозиции. Эллина пояснила нам, почему единственная в Германии выставка самого дорогого на сегодняшний день художника была организована в сравнительно небольшом городе (240 тыс. жителей), а не в крупном, известном музее. Во-первых, концепция музея соответствует модерну – тому направлению, в котором работал Густав Климт. Во-вторых, в немецких музеях есть лишь четыре его работы, и одна из известнейших – портрет Марии Хеннеберг – находится в собрании музея Морицбург.

Этот портрет в 1902 году заказал Климту его товарищ по Венскому сецессиону Хуго Хеннеберг. Работы Хеннеберга, который был не только физиком, но и талантливым художником-фотографом, тоже представлены на выставке, как и предметы обстановки, а также фотографии виллы Хеннеберга в Вене, где долгое время находился портрет хозяйки дома. Затем портрет был приобретен коллекционером из Лейпцига, откуда он и попал в Халле. С портрета нас несколько свысока, с чувством уверенного превосходства осматривала красивая дама в нежно-лиловом, воздушном одеянии, украшенном у ворота букетиком фиалок. Ни одна из



репродукций не способна передать тонкие переходы цвета этого наряда и окружающего даму пространства, частью которого она является.

Ценитель женской красоты Густав Климт нашел особенные средства передачи этого удивительного феномена природы на своих полотнах. Женщина у Климта подобна цветку, который, как правило, тоже присутствует на картине. Каждому женскому образу соответствует свой цветок. Если Борис Пастернак воспевал женскую красоту в звуках и рифмах: «Красавица моя, вся стать, вся суть твоя мне по сердцу, вся рвется музыкаю стать, и вся на рифмы просится», то инструментом Климта стали линия и цвет. По-разному они преклонялись перед одним и тем же: женской красотой. *«Тебе молился Поликлет. Твои законы изданы. Твои законы в далях лет. Ты мне знакома издавна».*

Климт брался за выполнение портрета только тогда, когда испытывал симпатию к модели. Но нередко симпатия переходила в страстные, бурные отношения. Есть предположение, что у него были любовные романы со многими женщинами, изображенными им на портретах. Климт никогда не был женат, жил вместе с матерью и незамужними сестрами, но ему приписывают от семи до сорока внебрачных детей.

На выставке мы познакомились еще с несколькими женскими портретами его кисти. Написанный в 1913 году портрет Евгении Примавези, ставший визитной карточкой выставки в Морицбурге, прибыл на выставку из Японии. Жена банкира и промышленника Отто Примавези,

который финансово поддерживал венские мастерские, организованные Климтом, была актрисой венского театра. Ее круглое лицо подобно распутившейся розе. Эти цветы обрамляют ее голову, ими усыпан и ее наряд. Как и на всех портретах зрелого Климта, на декоративной плоскости картины детально выписаны лицо и руки модели.

Незаконченным остался портрет Амалии Цукеркандль. Это последняя работа мастера. В ней он сумел передать тревогу и напряжение во взгляде этой красавицы, увидевшей ужасы Первой мировой войны. Ее супруг был в это время военным врачом в театре военных действий.

Из внушительного наследия художника (230 картин) лишь 54 – пейзажи. И в них Климт проявил свой особенный подход к изображению ландшафтов. Особенность их и в формате, всегда квадратном, и в нежной лиричности и декоративности, хотя влияние импрессионистов в этих работах четко просматривается. На выставке можно было увидеть три выполненных маслом пейзажа Климта. С удивительным настроением написан закатный «Буковый лес» – он прибыл в Халле из дрезденского Альбертинума.

Пейзаж с изображением дворца Каммер в Австрии был привезен из Вены. Вид австрийского озера Аттерзее и его окрестностей Климт запечатлел на 45-ти своих ландшафтных картинах. Здесь художник в течение нескольких лет (1900–1916) проводил летние месяцы на вилле семьи Флёге.

Избранные карандашные рисунки Климта – эскизы заказанных порт-

ретов – демонстрируют его высокое мастерство рисовальщика. Обычно художник выполнял не более двух заказов в год, за которые назначал небывало высокие цены. Своих внебрачных детей он не оставлял без материальной поддержки.

Студенты Высшей школы искусств и дизайна «Бург Гибихенштайн» создали свои художественные реплики на творчество Климта. Одна из них представляет на большом экране знаменитый «Поцелуй». С помощью специальной камеры желающие могли сделать селфи своего поцелуя, которое тут же интегрировалось в геометрический узор картины. Такое своеобразное единение с образами мастера.

Во время небольшой прогулки по центру города мы заглянули в кафедральный собор, где служил органистом знаменитый уроженец Халле композитор Георг Фридрих Гендель, и осмотрели главную городскую церковь Маркткирхе, связанную со старшим сыном лейпцигского кантора хора церкви св. Фомы Вильгельмом Фридеманом Бахом.

Любители сладостей имели возможность посетить кафе «Халлорен» и купить шоколад и конфеты старейшей в Германии шоколадной фабрики.

Когда уже стемнело, заморосил мелкий дождь, и мы поехали на вокзал. К счастью, новых сложностей с расписанием в движении поездов не было.

Новые поездки и дальние путешествия ждут нас в следующем году!

Ехать надо!

Елена Беленинова

Уважаемые читатели! Мы продолжаем публикацию новых статей Рольфа Майзингера. Если вам импонирует стиль изложения автора, вы можете заказать его книги о тайнах мира денег по эл. почте:
sammler70@googlemail.com
или по тел: **0179/2005454**



Невероятные артефакты Мексики

Раз за разом в последние годы в Мексике всплывают сенсационные находки. Некоторые из них действительно невероятны, потому как демонстрируют примеры вмешательства в жизнь землян в далеком прошлом пришельцев. Во время поездки в Москву в сентябре текущего года мне удалось поговорить с некоторыми российскими исследователями этой темы. Они подтвердили аутентичность артефактов, которые вдохновили меня на создание рисунков по их мотивам.

Что же это за находки? Это каменные и терракотовые поделки, казалось бы, не просто свидетельствующие, но уже откровенно говорящие о регулярных контактах между нашими далекими предками и представителями внеземных цивилизаций. Мозг отказывается постигать смысл мелькающих перед глазами кадров чужой для нас реальности, когда размывались границы реальности и бок о бок с древними землянами вершили, любили, разрушали и вновь создавали неизвестные нам миры выходцы с других планет.

Откуда они взялись и каков их возраст

Впервые в Европе о загадочных артефактах (рис. 1) заговорили на Сакрбрюкенской конференции альтернативщиков в 2011 году. Некоторые из них были представлены общественности Клаусом Доной – австрийским популяризатором теории о посещении Земли в прошлом представителями внеземного разума и устроителем нашумевшей выставки «Неразрешенные тайны» (Unsolved Mysteries)². Например, каменная пластина с гравировкой сразу нескольких НЛО, в одном из которых полулежит облаченный в скафандр пришелец с глазами миндалевидной формы.

Большинство находок, переворачивающих привычное для нас мировоззрение, были сделаны гуакерос³ при несанкционированных раскопках в центральной Мексике: в штатах Мичоакан, Халиско, Агуаскальентес и Сан-Луис-Потоси.

Сообщения о них продолжают приходить и из других регионов этой

центральноамериканской страны (в общей сложности из 12-ти штатов). В числе археологических площадок фигурируют холмы Эль Торо («Холм Быка») около селения Охуэлос и холм Сьерра-Антигуо («Древний холм») у городка Теокальтиче («Дом Богов») в штате Халиско. Во всех отношениях феноменальные артефакты были раскопаны и на одном из островов на озере Куицео (штат Мичоакан). Представить себе еще что-то более невероятное едва ли получится! (рис. 2)

Конечно, для человека, лично не присутствовавшего при обнаружении того или иного из вероятно культовых объектов, не просто поверить в их подлинность. Но в пользу аутентичности по меньшей мере некоторых из них как раз и говорит тот факт, что при извлечении из земли так называемых «закладок», как, например, при раскопках в Эль Торо артефактов «Ацтлан», иногда присутствовал кто-нибудь из посторонних, не входивших в круг общения черных археологов (по понятным причинам они чаще работают без свидетелей). А кроме того, отдельные артефакты были подвергнуты лабораторному анализу и их возраст установлен научным путем. Так, одна из мозаичных масок, переданная на лабораторный анализ Клаусом Доной в 2012 году, на основании следов клея датирована 7 тысячелетием до н. э. А возраст другого артефакта составил и вовсе 14 тысяч лет!

Но даже если только отдельные находки считать подлинниками (по слухам, в частных коллекциях их насчитывается уже несколько десятков тысяч), то переосмысление «официально-научного» видения далекого прошлого Земли, как и становления человечества в целом, теперь уже, наверное, не затормозить. Ведь их присутствие в нашем мире (опять же, при условии, что они настоящие) полностью опровергает все, что до сих



Рис. 1. Артефакт¹ с озера Куицео



Рис. 2. Каменная статуэтка в виде инопланетного семейства (Куицео)



Рис. 3. Терракотовые фигурки с доисторическими ящерами из коллекции Юльсруда (Мексика, Акамбаро) и один из камней Ики (Перу)

пор было известно о древней истории Мезоамерики. Глядя на них, так и подмывает пафосно воскликнуть: неужели и это откровение наших пращуров останется неслышанным и ученые современности вновь отвернутся от столь веских аргументов в защиту альтернативной версии истории человека? Как это уже случилось в отношении отвергнутых наукой камней Ики и несчастных ящероподобных из Акамбаро.

Напомню, что под камнями Ики подразумеваются гладкие валуны, на поверхности которых выгравированы сюжеты, часто противоречащие современным представлениям о жизни древних обитателей Анд. Например, сложнейшие хирургические операции по пересадке сердца или трепанации черепа, а также сражения людей с динозаврами. Первые экземпляры появились на черных рынках Перу в 60-х годах XX века. А первые коллекции начали собирать в городе Ика (отсюда и название). Гравированные камни с чудными коллажами продолжают находить и сегодня, их общее количество, по некоторым оценкам, уже превышает 50 тыс. экземпляров. Однако официальная наука видит в них современные подделки местных авантюристов несмотря на то, что древний возраст отдельных находок был доказан опытным путем.

Фигурки Акамбаро – коллекция глиняных статуэток, собранная мексиканским археологом-любителем немецкого происхождения Вальдемаром Юльсрудом (Waldemar

Julsrud)⁴. Первые из них он случайно обнаружил в 1945 году у Акамбаро. Находки представляют из себя фигурки доисторических ящеров, вымерших представителей мезоамериканской мегафауны, а то и просто сказочных драконов (рис. 3, справа). Это терракотовое чудовище напоминает болотного монстра Могдаана из весьма популярного в свое время приключенческого фильма «Вожди Атлантиды».

В свои лучшие годы собрание Юльсруда насчитывало до 40 тысяч экземпляров (после смерти владельца лучшая часть коллекции пропала). Но критики от науки признали в этих статуэтках сувенирные изделия местных крестьян, которыми предприимчивый европеец будто бы и воспользовался для претворения в жизнь своей чудовищной фальсификации.

Шедевральные примеры прикладного искусства

Меня всегда поражала сложнейшая иконография майянских и ацтекских барельефов, а также дошедших до нас лишь в нескольких экземплярах фресок и кодексов майя (иероглифические рукописи). Терпению ученых мужей, разбавивших их запутанные композиции, можно только позавидовать. Ведь понять, что там изображено и от чего плясать, выстраивая научные гипотезы, – настоящий сизифов труд! Помню, как, находясь в Чичен-Ице, рассматривал фасад загадочного сооружения Ла-Иглесия, пытаюсь обнару-

жить там божеств Бака: броненосца, черепаху, краба и морскую раковину. Если не знать, что они там есть, найти их совсем не просто. А вот с сюжетами на невероятных находках из Мексики как раз все предельно ясно (непрочитанные письма не в счет), и все персонажи на них сходу узнаваемы.

Как художник по образованию, могу заверить, что демонстрируемые здесь в качестве рисунков произведения прикладного искусства достойны высшей похвалы. Налицо не только разница в стилях, но и достаточно сложные, хорошо продуманные и весьма эффектные композиции. Взять, к примеру, восхитительную статуэтку из коллекции артефактов с озера Кунцео. Со слов владельца, ее высота составляет 102 см, длина – 80 см, а вес – 120 кг.

Перед нами сцена жертвоприношения (рис. 4). При этом жрец приставил обсидиановый кинжал к сердцу... Инопланетянки!

Для большинства наших современников подобная ситуация кажется немыслимой, именно поэтому ученые напрочь отказываются принимать такие находки за чистую монету и не изучают их, считая подделками. Вот как звучит один из ответов историков на официальный запрос исследователей-дилетантов: «Представленные на артефактах изображения НЛО и инопланетян отражают представления и имиджи, сформированные современной попкультурой о «пришельцах»». На что альтернативщики хором возражают, что, мол, еще неизвестно, что по-



Рис. 4. Скульптура с озера Куицео. Материал (предположительно): белый нитрит, вставки из обсидиана

явилось раньше...

До сих пор жреческую касту в древней Мексике мы представляли себе состоящей из этаких кроважанных фриков, измазанных жертвенной кровью и осатаневших от хрипов умирающих. Именно эти образы формируют в нашем сознании квазиисторические романы и красочные, но малоправдоподобные художественные фильмы. Впрочем, писатели-романисты и создатели голливудских блокбастеров в своих фантазиях опираются на заверения испанских хронистов – современников Конкисты, которые утверждали, что в дни великих празднеств захваченных в плен врагов сначала у майя, а потом и у ацтеков (как и почти у всех их соседей по региону) казнили сотнями. Утопая по щиколотку в крови, подстать маньякам из американских ужасиков, они только тем и занимались, что терзали невинных жертв во славу своих богов.

Кстати о богах. По мнению Эриха фон Дэникена, за богов наши далекие предки принимали пришельцев с других планет. Развитых и сформированных уже потомками древних контактеров, которые, продемонстрировав землянам свое могущество (или превосходство в технике), заложили основы будущих религиозных культов. Но тогда кому поклонялся народ, представителем которого в композиции статуэтки выступает жрец? Разве богобоязненный человек, а жрец являлся таковым по определению, мог бы поднять руку на того, кому адресовал свои мольбы?

Впрочем, может, это никакое и не жертвоприношение. Может, жрец не собирается лишать иноземку жизни, а всего лишь решил припугнуть ее? Ну, а если серьезно, то созерцание этого шедевра вовсе не повергает нас в ужас. Лицо у жреца совершенно не злое. Да и у его жертвы никаких намеков на страдания, кроме заломленных рук. Что это, неспособность современного скульптора-самоучки передать кошмар многовековой давности? Или реальная, не искаженная конкистадорами картина прошлого, в котором на нашей планете бок о бок уживались представители не только земных, но и инопланетных рас?..

Головной убор у служителя культа выполнен в виде скальпа ягуара с длинными клыками. Обе фигуры обвивает змея, оскаленная пасть которой застыла в оборонительной по-



Рис. 6. Размер: 50 x 60 см, вес: 35 кг. Материал (предположительно): поделочный камень, вставки из яшмы и нитрита

зе за спиной у иноземного существа. Весьма занятные детали, не правда ли? Быть может, перед нами всего лишь символика противостояния двух древних паритетных культур, одна из которых своим предком считала обычного ягуара, а другая – столь же обычную змею...

Чем дальше, тем невероятнее

Впрочем, на артефактах Куицео есть и еще более поразительные сюжеты. Например, тот, где во всех деталях просматривается интерьер космического корабля серых⁵ пришельцев! Мало того, неизвестный камнерез умудрился изобразить этих гуманоидных инопланетян при проведении хирургической операции на человеке – судя по характерному укра-



Рис. 5. Каменная плита 1м x 1м, вес: 105 кг. Опыты над людьми на борту НЛО?

шению на голове, это индейский жрец или вождь (рис. 5). Бедолага распластан на некоем подобии алтаря, здорово напоминающем знаменитые Ворота солнца в Тиуанако. В руке одного из «серых» предмет, похожий на нож. Иноземцы активно жестикулируют, словно спорят, где делать надрез. На заднем плане – пришелец в окружении самых разных, будто намеренно сваленных в кучу, символов. Здесь и солнце, и ступенчатая пирамида, и черепа человека, и Е. Т. ⁶, ацтекская маска и многие другие. И вся эта сногшибательная композиция обрамлена огромной гремучей змеей. Очередной намек на Кецалькоатля?

Не менее курьезен и следующий мотив, отдельные пассажи которого попадают под возрастное ограничение: на переднем плане – акт соития инопланетного и человеческого существ (рис. 6). Слева от сладкой парочки – еще один космический пришелец. Он (или она), словно Баба-Яга в ступе, вцепился обеими руками в джойстик странного летательного аппарата, вероятно, пытаясь избежать конфронтации с обнаженным индейцем, который жадно тянет к нему свои руки. На заднем плане угадывается не менее причудливая сценка... И все это действие разворачивается вокруг летающего блюда, украшенного барельефом в форме все той же гремучей змеи, кожа которой испещрена будто бы иероглифами.

К сожалению, постичь смысл того, что изображено на этих удивитель-

ных объектах, на основании лишь гуляющих по интернету некачественных фотографий не представляется возможным. И уж тем более нереально сделать какие-либо выводы и заключения по поводу их аутентичности, возраста и происхождения.

Вопросов не становится меньше

В последнее время альтернативщики из России и США частенько отправляются в самое сердце Мексики. Встречаясь с местными поисковиками-энтузиастами, они обмениваются новейшей информацией и результатами собственных исследований, а если повезет, то сопровождают гуакерос на раскопы, где воочию убеждаются в обнаружении все новых «неправильных» артефактов (рис. 7).

Вернувшись домой, они потом еще долго не могут отойти от пережитого и увиденного и охотно делятся накопленными знаниями на лекциях и семинарах, втайне надеясь вновь вернуться туда, где под каменистыми холмами в ожидании лучших времен скрываются невероятные артефакты еще более невероятного прошлого.



Рис. 7. Чудные находки из Охуэлоса на фоне скальных останцев на холме Эль Торо «Ацтлан». Материал: поделочный камень

Примечания:

1. Все иллюстрации (смешанная техника) выполнены автором по мотивам фотографий из открытых источников (2018 г.).
2. Выставка стартовала в 2001 г. в Вене и включала в себя около 500 загадочных объектов из музейных собраний во всем мире, происхождение и назначение которых остается до конца невыясненным.
3. Также «уакейрос» (исп. huaqueros). Название черных археологов, или «грабителей могил», в Латинской Америке.
4. Больше известен как Джульсруд из-за англоязычного прочтения немецкой буквы «J».
5. Одна из предполагаемых рас пришельцев, чаще других фигурирующих в случаях похищения людей.
6. Аббревиатура английского слова “extraterrestrial”. Переводится как «инопланетянин» или «космический пришелец».

Новые выставки в музее Грасси

В музее прикладного искусства, входящего в комплекс музея Грасси, открылась очередная выставка керамики „Gefäß/Skulptur 3“, представляющая сосуды различных форм и керамические скульптуры. Это уже третья подобная выставка за последнее десятилетие. На сей раз здесь представлено около 250 работ немецких и зарубежных мастеров начиная с 1946 года, многие из них подарены музеем авторами. Разнообразие форм, пигментов и способов обжига, главное мастерство и воображение керамистов наверняка привлекут внимание тех, кто интересуется изделиями прикладного искусства. Выставка продлится до октября 2019 го-

да, и у вас еще есть возможность ее неоднократно посетить.

Две другие экспозиции, открывшиеся в конце ноября, продлятся до середины апреля.

Выставка “Together“ («Вместе») придется по вкусу тем, кто интересуется новыми тенденциями в жилой архитектуре. Модели домов, filmy и отдельные интерьеры представляют большое количество примеров из Европы, Азии и США, а также десять проектов лейпцигских домов.

Как и “Together“, выставка “Grassi Future“ обращена в будущее. Она посвящена проблемам развития музея Грасси. Через пять лет музей будет

праздновать свое 150-летие, а в 2029-м – 100-летие музейного комплекса на Йоханнисплац. Как расширить выставочные площади? Как сосуществовать друг с другом выставочным, общественным и служебным помещениям? Треугольный сквер перед входом в музей явно нуждается в высотной доминанте, какой до войны была церковь св. Иоганна. В экспозиции представлены варианты вовлечения этого пространства в музейный комплекс.

Этим и многим другим темам в музее посвящены рисунки, макеты, filmy.

Елизавета Тумим
Фото автора



1 – Кувшин в форме кота. Япония (Хикако Йошикава)
2 – Воробей. Италия (Алесандро Галло)



3 – Ковчег с городом. Великобритания (Брайан Нойман)
4 – Блоха. Нидерланды (Эйти ван Реес)





Рождественский сад в Дрездене: сказка с нами рядом

После гигантского успеха тематической световой инсталляции Рождественский сад ("Christmas Garden") в Лондоне и Берлине, она стала достопримечательностью и у нас в Саксонии, в замке Пильниц, который расположен в 15 км от Дрездена.

«С рассветом начинается волшебное путешествие» — под этим девизом дворец Пильниц открыл свои двери 14 ноября 2018 года. Дрезден стал третьим после Берлина и Штутгарта городом Германии, где можно осуществить сказочную прогулку по сияющему огнями Рождественскому саду.

Световые инсталляции, известные в Англии с 2014 года под названием «Рождество в Кью» и в Германии с 2016 года как «Рождественский сад в Берлине» (располагается в городском Ботаническом саду), за последние два года посетили свыше четверти миллиона гостей, что, безусловно, является огромным успехом для этого проекта.

Вдохновился этой прекрасной идеей и Дрезден. Парк дворца-замка Пильниц преобразился в сказочный пейзаж с захватывающими световы-

ми композициями, впечатляющей поэтапной архитектурой и светящимися фигурами. На прогулочном маршруте длиной около двух километров семьи, друзья и пары могут провести замечательный вечер в волшебной обстановке. Миллионы цветных огней и красочные декорации погружают дворцовый комплекс в сияющее море иллюминации.

В отличие от многих переполненных рождественских рынков, Рождественский сад Дрездена приглашает вас отдохнуть от суеты и насладиться истинным предрождественским настроением во время простой прогулки в тишине и покое. Уникальный парковый ансамбль дворца Пильниц приглашает заглянуть в такие интересные уголки, как «Волшебный лес» или «Английский сад», «Китайский павильон» или «Теплицу камелии» с легендарным кустарником, которому больше 230-ти лет, «Водопад» или «Ледовый дворец».

Во время прогулки можно сделать множество фотографий, для этого в Рождественском саду оборудованы специальные места: это и новогодние елочки с подарками, и светящееся королевское кресло, и танцующие

бабочки, и дерево желаний. Можно сфотографироваться и с Санта-Клаусом.

Жаль, что во время нашего визита в Рождественский сад отсутствовал самый главный атрибут Рождества — снег и мороз. Это придало бы парку еще более сказочный оттенок, ощущение настоящего Нового года, захотелось бы погреть руки у костра, выпить чашку ароматного глинтвейна или пунша... К слову, в саду повсюду стоят ларечки, где можно перекусить и выпить чашку горячего напитка.

Цены немного кусаются: в праздничные и выходные дни стоимость билета — 17 евро за человека, в будние дни — на 2 евро дешевле, а вот детям до пяти лет — бесплатно. Кроме того, чтобы не стоять в очереди, билеты можно приобрести онлайн. Рождественская сказка продлится до 6 января наступающего года.

Желаем всем рождественского настроения, крепкого здоровья и исполнения всех ваших желаний!

Михаил Ващенко
Фото автора



Не Оливье единым...



Согласно старой и доброй русской традиции, новогоднее меню во многих домах обычно включает в себя салат «Оливье», сельдь под шубой, торт «Наполеон», мандарины, у кого позволяют средства – бутерброды с красной икоркой и, конечно же, шампанское – куда же без него под бой курантов?

Однако не «Оливье» единым богат праздничный стол. И если уж бало-

вать себя в праздники вредностями типа майонезных салатов или сложных тяжелых блюд, то можно попробовать и другие варианты. У каждой семьи есть свои фирменные семейные рецепты, придуманные, вероятно, еще бабушками или мамами, а также новые блюда из кулинарных книг или интернета, полюбопытствовавшим домохозяйкам. Продуктов в магазинах – море, самых разных, от простых до

экзотических, так что готовить кулинарные изыски есть из чего, было бы время и желание хлопотать на кухне.

Впрочем, новогодняя ночь – необыкновенная, волшебная, радостная – стоит этих хлопот. Предлагаем вашему вниманию несколько вариантов праздничных блюд, которые приятно разнообразят ваш стол и удивят как вашу семью, так и гостей.

Салат «Шапка Деда Мороза»



Ингредиенты: консервированная кукуруза – 1 банка; свежие грибы – 300 г; куриное яйцо – 5 шт.; твердый сыр – 200 г; помидоры – 400 г; соль, майонез по вкусу; чеснок – 3 зубца; растительное масло для жарки – по необходимости.

Приготовление: одно яйцо режем небольшими кубиками, в остальных отделяем желток от белка. Эти два желтка также режем на небольшие кусочки. Половину помидор тоже нарезаем небольшими кубиками. Грибы обжариваем на растительном масле до полной готовности. Сыр трем на терке. Чеснок выдавливаем через чеснокодавилку.

Смешиваем кукурузу, грибы, помидоры, сыр, чеснок и рубленые яйца. Солим, перчим, добавляем майонез. Выкладываем салат на тарелку в форме горки.

Оставшиеся помидоры режем небольшими кусочками. Белок от двух яиц трем на терке. Посыпаем нашу горку помидорами, снизу украшаем белком. Сверху из тертого сыра и белка делаем помпон для шапки.

Закуска «Новогодние снежки»

Ингредиенты: куриная грудка – 0,5 кг, твердый плавленый сыр – 3 шт. (можно заменить 300 г мягкого плавленого сыра), твердый сыр – 100-150 г, 1-2 зубчика чеснока.

Приготовление: куриную грудку отварить, измельчить в блендере или вручную. Натереть на терке три плавленых сырка, предварительно их немного заморозив. Смешать сыр и мясо, добавить соль, перец по вкусу, 2 ст. ложки майонеза. Отдельно на мелкой терке натереть твердый сыр.

Сформовать из фарша шарики, обвалять их в тертом сыре и выложить на тарелку, украшенную листьями салата.

Примечание: при желании можно приготовить другой вариант снежков, где вместо куриной грудки добавляются мелко нарубленные крабовые палочки и яйца.



Слоеный салат «Первый снег»

Ингредиенты: куриная грудка 200-300 г, вареные яйца – 3 шт., твердый сыр – 100 г, грецкие орехи – 50 г, маслины без косточек – 1 банка, майонез.

Приготовление:

1-й слой: вареную грудку нарезаем небольшими кубиками, смазываем майонезом.

2-й слой: грецкие орехи измельчаем ножом, сыплем поверх курятины.

3-й слой: сыр трем на крупной терке, смазываем майонезом. Немного сыра оставляем для украшения.

4-й слой: яйца трем на крупной терке, засыпаем поверх сыра, смазываем майонезом.

Сверху выкладываем в центр салата маслины без косточек и посыпаем оставшимся тертым сыром.



Желаю всем приятного аппетита! Жанна Мязина

Закуска «Новогодняя селедочка»

Ингредиенты: филе селедки – четное количество (4-6 шт.); вареная морковь – 1 шт.; сыр плавленый мягкий – 1 пачка; зеленый лук – пучок; черный хлеб для подачи.

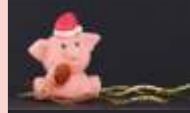
Приготовление: выложить половинки селедочного филе на полиэтиленовую пищевую пленку и смазать плавленым сыром. Отварную морковь и зеленый лук мелко порубить, смешать. Посыпать этой массой поверхность плавленого сыра, соединяя от головы к хвосту. Накрыть вторым филе. Завернуть селедки пленкой и убрать в морозилку на 30 минут. Остуженные рулетики порезать порционными кусками и выложить на небольшие ломтики черного хлеба. Подавать к столу в охлажденном виде.



Закуска «Павлиний хвост»

Ингредиенты: баклажаны – 3 шт.; огурцы – 2 шт.; помидоры – 3 шт.; сыр – 200 г; чеснок – 3 зубчика; маслины – полбанки; майонез; соль; оливковое масло; зелень; мука – полстакана.

Приготовление: баклажаны нарезать кольцами. Солим и оставляем на 20 минут. Затем промываем их, обтираем бумажной салфеткой, обваливаем в муке и обжариваем. Огурцы режем кольцами. Помидоры также режем кольцами. Оливки режем пополам. Чеснок выжимаем через чеснокодавилку. Сыр трем на терке. Смешиваем сыр, чеснок и майонез. Выкладываем нашу закуску в форме хвоста павлина. Первым слоем идут баклажаны. Сверху смазываем приготовленной нами сырно-майонезной заправкой. На майонез кладем помидор, затем огурец и половинку оливки. Можно украсить зеленью.



Счастье под знаком Свиньи

Многие из нас относятся к гороскопам скептически, но все равно время от времени с любопытством читают астрологические пророчества. Ведь интересно, что сулят нам звезды и какие моменты ближайшего будущего могут они приоткрыть. Что же готовит нам грядущий 2019 год?

Согласно восточному календарю, на смену дружелюбной и ответственной Желтой Земляной Собаке, под покровительством которой прошел 2018-й год, придет Желтая Земляная Свинья (Кабан), символ жизнерадостный и честный. Она вступит в свои права 5 февраля. К слову, свинья в Германии – это не просто животное. Она считается символом счастья, талисманом, приносящим удачу.

Чего ждать от хозяйки года?

У многих из нас свинья вызывает негативные ассоциации. Вспомните такие устоявшиеся слова и выражения, как «свинство», «грязный/жирный», как свинья», «нахрюкался», «до пороссячьего визга»... Но, вопреки этим нехорошим характеристикам, Хрюша из гороскопа очень даже чистое и приятное создание. Она трудолюбива, честна, справедлива, покладиста, терпелива, щедра, понятлива и рассудительна.

Астрологи пророчат, что 2019 год будет стабильным и спокойным. Он пройдет под знаком финансовой удачи и благосостояния как для самих «свинюшек» – людей, родившихся в год Свиньи, так и для остальных знаков зодиака. Так что ждите приятных денежных сюрпризов. Особенно повезет людям, которые занимают-

ся фермерством и земледелием.

Желтая Земляная Свинья необычайно хозяйственная и домовитая, она большой ценитель комфорта, уюта и домашнего тепла. Поэтому в 2019 году можете начинать ремонт, обустраивать квартиру и даже совершить переезд. Всем вашим дизайнерским начинаниям будет дан зеленый свет, главное – чтобы ваше гнездышко было милым и уютным.

Поскольку этот знак стремится к созиданию, то наступающий год обещает быть плодотворным на новые семьи и детей. Причем семьи, созданные в год Свиньи, будут крепкими и счастливыми. Свинья чтит семейные традиции, так что не забывайте уделять больше внимания старшим родственникам.

У Свиньи большая жажда к знаниям, поэтому в 2019-м удача будет со-

путствовать студентам и школьникам, а те, кто недавно окончил университет, сумеют найти должность с неплохой зарплатой. Тем, кто связан с творчеством, повезет вдвойне: в год Желтой Свиньи любой талант будет замечен и оценен.

Свинья, несмотря на кажущуюся неповоротливость, активное и шустрое существо, поэтому в период ее царствования приветствуются занятия спортом. В плане здоровья год будет хорошим, но желательно отказаться от вредных привычек, избегать стрессов и больше отдыхать.

Хоть Свинья и домоседка, она добра к искателям приключений, так что смело путешествуйте – яркие впечатления и полезные знакомства вам гарантированы. Но по возможности отправляйтесь в туристические поездки с самыми близкими людьми – домочадцами и друзьями, Свинье это по душе.

У Желтой Земляной Свиньи развито чувство долга, и, если вы честны, искренни и отзывчивы, твердо держите данное кому-либо слово, помогаете нуждающимся в заботе, хозяйка года ответит вам добром и 2019-й обязательно принесет вам удачу во всех начинаниях.

О людях этого знака

Годы Свиньи: 1911, 1923, 1935, 1947, 1959, 1971, 1983, 1995, 2007, 2019.

Люди, рожденные в год Свиньи, отличаются прагматизмом, оптимизмом, порядочностью, искренностью, добротой. Им несвойственна зависть, лесть, злопамятность. В людях они видят только хорошее, чем сразу располагают к себе. Свинья всегда готова прийти на помощь в трудную минуту. К сожалению, другие зачастую пользуются ее наивностью и доверчивостью, но у Свиньи довольно сильный характер, поэтому она способна постоять за себя. Эгоцентричная, хаотичная и время от времени даже разрушительная, она может превратиться в сердитого Кабана, так что лучше ее не злить.

Свинья искренне довольна всем, что делает, ей нравится естественный комфорт. Чувственная, сострадательная и щедрая, она испытывает трудности, пытаясь совладать со своими страстями, но не скрывает ни своих ошибок, ни промахов. Ее credo – любовь к свободе и красоте.

Свиньи прекрасные партнеры по бизнесу. Они пунктуальны, ответственные, трудолюбивы, добросовест-

ны, честны и прозрачны. Не плетут интриги, не любят рисковать. Поскольку они сами не обманывают, они и в других не подозревают обмана, поэтому их легко провести. Люди этого знака предпочитают работать с верными и надежными партнерами, с которым можно наладить долгосрочное сотрудничество. Свинья всегда идет к своей цели до самого конца, но прежде чем она что-либо решит, долго сомневается и раздумывает.

В любви Свиньи заботливы, романтичны, ранимы и чувствитель-



ны. Они полностью доверяют своему партнеру. Свиньи не любят одиночество и тяжело переносят предательство. Но в стрессе люди этого знака могут уйти во все тяжкие: обжорство, алкоголизм и даже беспорядочные сексуальные связи. Представителям знака Свиньи особенно нравится тратить деньги, их даже можно назвать транжирами.

Родившиеся под знаком Свиньи преуспевают в творческих профессиях, они прекрасные рестораторы, врачи, ветеринары и декораторы. У них хорошие перспективы в области транспорта, индустрии развлечений, розничной торговли и в гостиничном бизнесе.

Где и как встретить?

Говорят, как встретишь Новый год, так его и проведешь. Немаловажно, и в чем встретишь, и с кем, и где. У хозяйки наступающего года, как и полагается, есть свои предпочтения на этот счет.

Встречать наступающий год лучше всего в кругу семьи или в компании лучших друзей. И необязательно дома – это можно сделать и в туристической поездке, главное, чтобы близкие были рядом. Кроме того, Свинья любит повеселиться, поэтому важно отметить этот праздник шумно и душевно.

Цветовую гамму для одежды и оформления помещения лучше всего подобрать в оттенках, одобряемых Свиньей: от желто-зеленого до коричневого. Вообще, цвета насту-

пающего года – желтый, золотой, оливковый, зеленый, кофейный, ореховый, серый и их всевозможные оттенки. Выбирайте любой из них, и не ошибетесь. Причем не надо, чтобы весь ваш наряд, от платья до туфель, был золотым или оливковым – достаточно одного-двух аксессуаров нужного цвета, к примеру, шарфика, браслета или пояса.

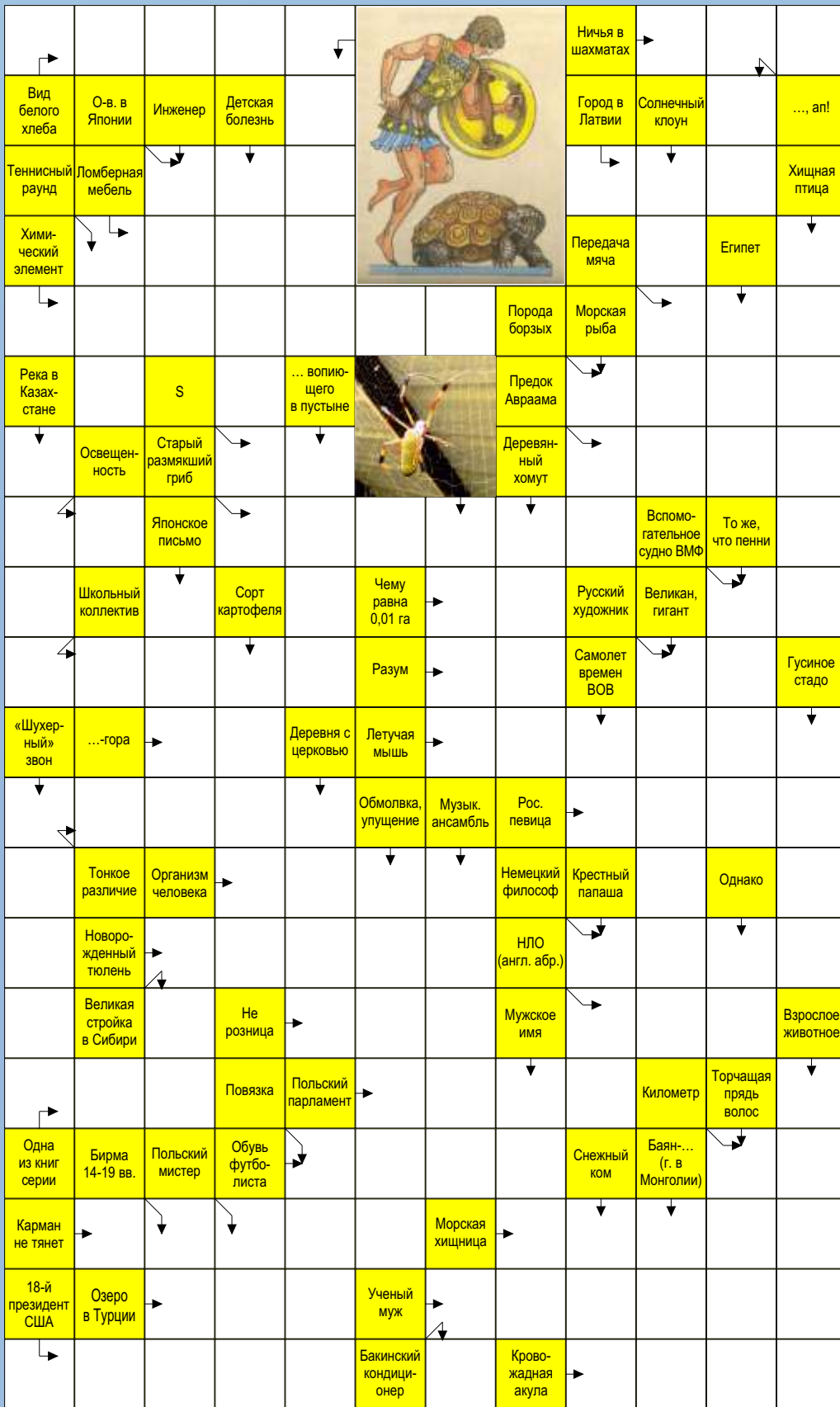
Что же касается интерьера, можно повесить на елку золотые игрушки и ленты, украсить дом желтыми свечами и мишурой. Свинья любит все натуральное, так что живые еловые лапы, гроздья калины и рябины, желуди, каштаны и шишки в оформлении помещения придутся как нельзя ко двору. Неплохо бы обзавестись фигуркой поросенка или рисунком с изображением этого животного, подойдут и распространенные копилки в виде хрюши. К слову, в новом году в фаворе такие растения, как маргаритки, акация, орех, лаванда, поэтому если они будут присутствовать в вашем доме во время празднования Нового года, это тоже пойдет вам в плюс и принесет удачу.

Праздничный стол в новогодний вечер должен буквально ломиться от изобилия блюд. Готовьте много салатов, мясных блюд, десертов. Также должно быть много свежих овощей, фруктов и зелени. Приветствуются орехи и бобовые. Не забывайте, что Свинья обожает каши, поэтому поставьте на стол какое-нибудь крупяное блюдо, пусть даже оно будет символическим – скажем, тарелочка овсяных хлопьев с сухофруктами и бутерброды из зернового хлеба. Такой знак внимания расположит к вам хозяйку года.

Кроме того, не забывайте о самом главном элементе праздника – отличном настроении. Без него все остальное не имеет смысла.

И помните, что одним только «правильным» отмечанием Нового года, с нужными цветами, меню и проч., Свинью не задобрить. Старайтесь не только внешними проявлениями, но и своими поступками соответствовать стандартам этого знака восточного гороскопа. И тогда Желтая Земляная Свинья будет к вам благосклонна, а наступающий 2019 год принесет удачу и радость.

Подготовила Жанна Мязина



SUDOKU – очень занимательная и интересная японская головоломка, развивающая внимательность и сообразительность. Необходимо разместить цифры от 1 до 9 во всех клетках таким образом, чтобы в каждой строке, в каждом столбце и в каждом маленьком квадрате цифры встречались только один раз. Некоторые клетки уже заполнены, чтобы облегчить решение задачи. Чем больше незаполненных клеток, тем сложнее головоломка.

Простой

	7	3		4	2		1	
					3			
	2		9	7				
		9				1		
		7				9	6	
					5	3	4	
	6		2		4			5
	9							
1				5				6

Средний

8			5				4	
				9				
6			3		8			
			4					6
		2	6				7	
				1		5		
	3		8					4
		8		2				9
4		9			6			7

Сложный

			2			1		
		6		8	7	5		
5							8	
		2	6					
8	7							
3							9	
1				2	8	7	5	
		9	3	1				
								3

Решение предыдущего sudoku

Простой

6	8	9	5	3	2	4	1	7
3	2	5	1	4	7	6	8	9
1	7	4	8	6	9	2	5	3
4	6	3	9	2	1	8	7	5
2	1	8	4	7	5	9	3	6
9	5	7	6	8	3	1	4	2
8	3	1	2	5	6	7	9	4
5	9	2	7	1	4	3	6	8
7	4	6	3	9	8	5	2	1

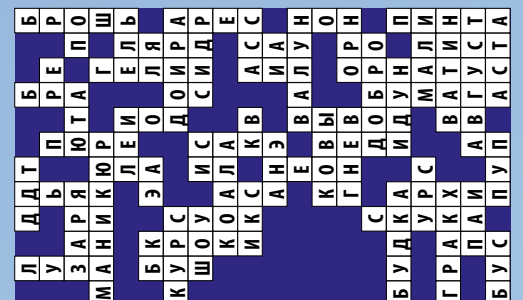
Средний

2	1	9	3	8	4	6	5	7
8	5	3	6	9	7	1	4	2
6	7	4	1	5	2	8	3	9
4	2	5	8	1	3	7	9	6
1	3	8	9	7	6	4	2	5
9	6	7	2	4	5	3	8	1
7	4	1	5	3	9	2	6	8
3	9	2	7	6	8	5	1	4
5	8	6	4	2	1	9	7	3

Сложный

6	1	3	4	9	5	7	2	8
2	8	4	1	3	7	6	9	5
9	7	5	2	6	8	1	3	4
1	5	6	8	4	3	9	7	2
7	3	9	5	1	2	4	8	6
8	4	2	6	7	9	5	1	3
4	6	7	3	2	1	8	5	9
5	2	1	9	8	4	3	6	7
3	9	8	7	5	6	2	4	1

Решение предыдущего сканворда



Внимание - новые номера телефонов!
Tel.: (0341) 261 830 10, Mobil.: 0176 624 686 34

Praxis für Physiotherapie Elena Schumach

- мануальная терапия,
- различные виды массажа
- **фасциальный массаж**
- лечение головной боли и мигрени по методике Б. Керна
- терапия по концепту Bobath
- лечение сколиоза
- лимфодренаж
- лечение на дому,
- лечебная физкультура
- лечение дисфункции челюстного сустава

Время работы: пн., ср. 13:00-20:00; вт., чт. 08:00-13:00; пт. 09:00-17:00; по договоренности. Обслуживание по направлению врача или частным образом. Плата за лечение переносится больничными кассами.

Lange Str. 14/HH, 04103 Leipzig
www.physiotherapie-schumach-leipzig.de

Размещение рекламы в журналах «МОСТ» и «БЕРЛИНСКИЙ ТЕЛЕГРАФ» info@mvmedia.org

Интернациональная библиотека
имени Александра Бойко в Хемнице

Примем книги и CD/DVD в дар
Спасибо!

Theaterstraße 76
09111 Chemnitz, Deutschland

Telefon: 01590 104 65 02

www.PressaRu.EU

БЕСПЛАТНАЯ БИБЛИОТЕКА

газеты и журналы
Европы

более
3000 номеров

РЕКЛАМА
в газетах и журналах,
на TV, в интернете,
подписка

Most

Также актуальный номер, архив -



Zentrum für Manuelle Therapie

VOLK
Alexander

- + спортивная физиотерапия
- + мануальная терапия
- + эрготерапия
- + логопедия

20 лет
успешной
работы в
Лейпциге



..ЛЕЧИТЬ, ТАК ЛЕЧИТЬ..

Funkenburgstr. 1 · 04105 Leipzig · Tel.: 0341 2618195

Rieser Str. 39 · 04328 Leipzig · Tel.: 0341 2517577

Ищем
персонал!

Услуга в рамках проекта „Förderung von Alltagsbegleitern für Senioren“

Мы проведем с Вами свободное время, прочитаем книгу, погуляем, сходим в магазин, вместе приготовим еду, сопроводим к врачу и мн. другое
Компенсируем накладные расходы - 80 € в месяц (Aufwandsentschädigung)

Телефон для справок: 0341 / 420 17 82
Integrationsverein Leipzig - Brücke der Kulturen e.V. Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig

Добро пожаловать в „Sonnenblick“!

У нас новый адрес:

Rosa-Luxemburg-Str. 23-25, 04103 Leipzig

Мы обеспечим Вам
уход, независимо от
вашего финансового и
социального положения

SONNENBLICK
PFLEGEDIENST

100% оплата больничными
кассами и социальным

0341/ 46 86 79 80 **24h**

Мы Вам подарим тепло, заботу и радость!



- ♥ Заботливый и качественный уход за больными, инвалидами и людьми преклонного возраста
- ♥ Полный комплекс медицинских услуг
- ♥ Решение всех социальных вопросов и проблем (включая организацию транспорта)
- ♥ Помощь по уборке квартиры, организация питания, ведение домашнего хозяйства
- ♥ Сопровождение к врачам, предоставление услуг переводчика
- ♥ Услуги парикмахера на дому
- ♥ Высококвалифицированный персонал

Rosa-Luxemburg Str. 23-25, 04103 Leipzig E-Mail: pd-sb@gmx.de

Приглашаем на работу медсестер с опытом работы в Германии

Журнал «МОСТ» не несет ответственности за достоверность и неточности, а также за содержание объявлений. Частные объявления до 120 знаков, включая пробелы и знаки препинания, публикуются бесплатно. Коммерческие объявления, выделенные цветом или шрифтом – по договоренности с редакцией. Объявления сомнительного, по мнению редакции, содержания могут быть отредактированы или не допущены к публикации. Редакция оставляет за собой право корректировать объявления. Подать объявление Вы сможете по тел.: 0341/420 17 82 или E-mail: info@m-ost.eu.

ДОСКА ОБЪЯВЛЕНИЙ

ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Коллектив LBK e.V.
поздравляет с Днем рождения
наших декабрьских именинников.

Валерия Альберта
Вальдемара Визнера
Юрия Кару
Надежду Меркулову
Дмитрия Целевича
Желаем всем здоровья, счастья
и благополучия!



Показ состоится в среду 26 декабря
в 11:00, 15:00 и 17:30 ч.

В разных городах России в канун
Нового Года герои картины отправ-
ляются в путь за счастьем не только
для себя, но и для своих близких.

ВНИМАНИЕ ВАКАНСИЯ В ЛЕЙПЦИГЕ! Срочно требуется водитель-
курьер. Требования: водительские права класса В, желание работать. На
работу можно выходить уже с 3 декабря. По поводу вакансии обращаться по
тел.: **0176 41783206** (Алексей)

РАБОТА

Предлагаем работу для квалифици-
рованного медперсонала.
„Sonnenblick“ Pflegedienst.
Тел.: **0341 / 46867980**
E-Mail: pd-sb@gmx.de

Ищем медперсонал. „Michelson
Pflegeambulanz“. Тел.: **0341 / 249 90**
40 Bernhardstrasse 1, 04315 Leipzig

Требуется косметолог для работы в
косметическом салоне г. Лейпциг.
Тел.: **0176 705 247 57**

Требуется работники по
уборке: офисов, квартир и
санитарных помещений
Тел.: **0179 770 46 68**

На временную и посто-
янную работу требуются
сотрудники: Hausmeister-
dienstleistungen, Winter-
dienst, Shapiro FM GmbH
Тел.: **0341/69930427**

Ищем сотрудника
Вакансия водитель
(кат В) 20-45 лет
физически крепкий
на полный рабочий день, или Basis.
Знание немецкого языка, и г. Лейпциг.
Зарплата от 1500€ нетто.
звонить после 16:00
Mobil: 0176 63 17 96 09
E-Mail: zagorecviad@gmail.com



Алексей Данквардт
Адвокат – эксперт
по уголовному праву
(Fachanwalt für Strafrecht)

Кроме того, услуги в следующих отраслях права:

- гражданское право
- семейное право
- трудовое право
- консультации по задолженности
- дорожно-транспортные происшествия
- посредничество в деловых контактах стран СНГ
и Балтии с Германией и др.

Мы говорим по-русски!

Permoserstr. 2
04347 Leipzig
www.ra-danckwardt.de

0341 30 68 424
0341 30 68 441
kanzlei@ra-danckwardt.de

**BFD – у нас новые
вакансии!**

BFD
Der Bundesfreiwilligendienst
Zeit, das Richtige zu tun.

Мы приглашаем к сотрудничеству твор-
ческих людей с опытом работы в разных об-
ластях. Мы предлагаем работу в редакции, в
кукольном театре, в социальной сфере. Нам
нужны специалисты с навыками работы с ви-
део-, аудио- и фототехникой. Одним из на-
ших приоритетных направлений является
работа с детьми: организация детских праз-
дников, тематических мероприятий, куколь-
ных спектаклей.

Integrationsverein
Leipzig – Brücke der Kulturen e.V.
Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig (Gohlis)
Справки по тел.: **0341 / 420 17 82**

Продукты из Польши и России **Тел. 0341 / 33 11 018**
Lebensmittel aus Osteuropa
ПРИХОДИТЕ! МЫ БУДЕМ ВСЕГДА РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС!
Zweinaundorfer Str. 4, 04318 Leipzig
Проезд: Трамвай № 4, автобус № 70, 72, 73 до ост. „Breite Straße“

Патронажная служба по уходу



**Die Pflegeambulanz für
häusliche Gesundheitsversorgung**
Ищем медицинский персонал.
Выплачиваем подъемные!

Наша цель – Ваше прекрасное самочувствие!

- медицинский и повседневный уход
- помощь в приобретении реабилитационных средств
- сопровождение к врачам и социальные учреждения
- услуги по ведению домашнего хозяйства
- помощь при ведении корреспонденции
- временный уход во время отсутствия тех,
кто за Вами ухаживает
- консультация в соответствии с §37 Abs. 3 SGB XI,
§45b SGB XI

Michelson Pflegeambulanz GmbH

Geschäftsführerin: Irina Michelson
Bernhardstr. 1, 04315 Leipzig
Telefon: 0341 / 24 99 04 0
Telefax: 0341 / 97 47 79 8
Notruf: 0178 / 889 48 49
www.michelson-pflegeambulanz.de
info@michelson-pflegeambulanz.de



**Mehr als 5000 russischsprechende
Leser sehen Ihre Werbung!**

**Mit „MOST“ zum Erfolg! Tel.: 0341/420 17 82,
0173/36 777 33, E-Mail: info@m-ost.eu**

Tel.: (0341) 580 61 444, Mobil.: 0176 461 355 92
ВСЕЬ КОМПЛЕКС ФИЗИОТЕРАПЕВТИЧЕСКИХ УСЛУГ

Плата
перенимается всеми
больничными
кассами

PHYSIOTHERAPIE
Ines Nicolai

**Öffnungszeiten: Mo und Mi 8:00-13:00 Uhr;
Di und Do 13:00-20:00 Uhr; Fr 8:00-16:00 Uhr**

**Запись на прием по телефонам в течение всего дня
или персонально в указанное рабочее время**
www.physiopraxis-nicolai.de

Lange Str. 14/HH, 04103 Leipzig

*Мы рады поздравить Вас
с наступающими праздниками
Рождества Христова и Нового года.
Желаем здоровья и благополучия!*



15 лет успешной работы в Лейпциге



**Ищете лучшую страховую защиту
Вашего автомобиля? - Тогда Allianz!**

- Отличное соотношение цены и качества
- Новые выгодные тарифы уже от 79 евро в год
- Водителям до 28 лет скидка до 40 %
- Техпомощь в течении 60 минут

Русскоязычный представитель
Allianz - Андрей Майер
тел.: 0341-246 53 88, моб.: 0172 3 55 66 67

Allianz

**Подарите близкому вам человеку тепло, заботливое и
чуткое отношение, комфорт и спокойствие!
Поручите уход за больными квалифицированным
специалистам, проверенным и надежным сотрудникам.**

- ✓ Выезд на дом
- ✓ Уход и помощь на дому
- ✓ Внимательное и заботливое обслуживание
- ✓ Услуги социального работника
- ✓ Предоставление переводчиков, транспорта, стилиста

LIVIMEDICUS – ВСЕГДА ДЛЯ ВАС!

Услуги оплачиваются больничными кассами и социаломтом

☎: 0341 / 92 73 01 51

☎: 0341 / 92 73 01 52

Наш адрес:
Livimedicus
Löbauer Str. 68
04347 Leipzig



24ч.



ProfiMED
Ihr Pflegedienst in Leipzig

Ваши сложности – наши заботы

Весь комплекс услуг:
уход, лечение, социальная поддержка

Специально для наших пациентов:

- новейшие методы лечения ран (проводятся сертифицированным экспертом)
- вызов скорой помощи с последующим сопровождением в клинику (круглосуточно)
- во время стационарного лечения мы с вами (переводим, контактируем с врачами, непрерывно наблюдаем за состоянием Вашего здоровья)
- я уделяю внимание каждому пациенту, тяжелые случаи веду лично

Профессионализм

Надёжность

Стабильность

Mobil. (24 ч.): 0176 228 106 73

Tel.: 0341 591 76 70

Bernhard-Görling-Str. 16, 04107 Leipzig

Подробнее на сайте:

www.pflegedienst-profimed.de



15 и 22 декабря 2018 г. в 11:00 ч. на немецком языке

23, 24, 25, 26, 27, 29 и 30 декабря 2018 г. в 11:00 ч.

Музыкальный кукольный спектакль «ЩЕЛКУНЧИК»

Пожалуйста,
приобретайте
билеты заранее!



Новогоднее представление

с Дедом Морозом

Для детей от 3-х лет, желательно в костюмах



Вход: 5€ взрослым
10€ детям (с подарком)



Вход
5,- €

вкл. подарок
10,- €

Предварительная продажа билетов:

Leipzig — Brücke der Kulturen e. V.
Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig

0341 / 420 17 82

Своим участием Вы даёте согласие на нашу фото- и видеосъёмку

